Európsky parlament
2019-2024

Výbor pre hospodárske a menové veci

2021/0376(COD)

16.5.2022

***I
NÁVRH SPRÁVY

o návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa menia smernice 2011/61/EÚ a 2009/65/ES, pokiaľ ide o dohody o delegovaní, riadenie rizika likvidity, vykazovanie na účely dohľadu, poskytovanie služieb depozitára a držiteľskej správy cenných papierov a poskytovanie úverov z alternatívnych investičných fondov
(COM(2021)0721 – C9-0439/2021 – 2021/0376(COD))

Výbor pre hospodárske a menové veci

Spravodajkyňa: Isabel Benjumea Benjumea

Označenie postupov

*	Konzultácia
***	Súhlas
***I	Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
***II	Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
***III	Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

Pozmeňujúce návrhy k návrhu aktu

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v dvoch stĺpcoch

Vypustenia sa označujú hrubou kurzívou v ľavom stĺpci. Nahradenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v oboch stĺpcoch. Nový text sa označuje hrubou kurzívou v pravom stĺpci.

Prvý a druhý riadok záhlavia každého pozmeňujúceho návrhu vymedzujú príslušnú časť v návrhu aktu predloženého na prerokovanie. Ak sa pozmeňujúci návrh týka platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, záhlavie navyše obsahuje tretí riadok uvádzajúci platný akt a štvrtý riadok uvádzajúci príslušné ustanovenie tohto aktu.

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v podobe konsolidovaného textu

Nové časti textov sa označujú ***hrubou kurzívou***. Vypustené časti textu sa označujú symbolom ▌ alebo sa prečiarkujú. V prípade nahradenia sa nový text vyznačí ***hrubou kurzívou*** a nahradený text sa vymaže alebo sa prečiarkne.
Čisto technické zmeny, ktoré vykonávajú útvary s cieľom vypracovať konečný text, sa však nevyznačujú.

OBSAH

strana

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU.....5

DÔVODOVÁ SPRÁVA.....70

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa menia smernice 2011/61/EÚ a 2009/65/ES, pokiaľ ide o dohody o delegovaní, riadenie rizika likvidity, vykazovanie na účely dohľadu, poskytovanie služieb depozitára a držiteľskej správy cenných papierov a poskytovanie úverov z alternatívnych investičných fondov (COM(2021)0721 – C9-0439/2021 – 2021/0376(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

– so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2021)0721),

– so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 114 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C9-0439/2021),

– so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,

– so zreteľom na stanovisko Výboru pre právne veci k používaniu delegovaných aktov,

– so zreteľom na články 59, 40 a 41 rokovacieho poriadku,

– so zreteľom na správu Výboru pre hospodárske a menové veci (A9-0000/2022),

1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;

2. schvaľuje vyhlásenie, ktoré je uvedené v prílohe k tomuto uzneseniu;

3. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak nahradí, podstatne zmení alebo má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh;

4. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh smernice
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) S cieľom zvýšiť efektívnosť činností správcov AIF by sa mal zoznam povolených vedľajších služieb stanovený v článku 6 ods. 4 smernice 2011/61/EÚ rozšíriť tak, aby obsahoval aj správu referenčných hodnôt upravenú v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1011[27] a spravovanie úverov upravené v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2021/…./EÚ**.**[28]	(3) S cieľom zvýšiť efektívnosť činností správcov AIF by sa mal zoznam povolených vedľajších služieb stanovený v článku 6 ods. 4 smernice 2011/61/EÚ rozšíriť tak, aby obsahoval aj správu referenčných hodnôt upravenú v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1011[27] a spravovanie úverov upravené v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2021/…./EÚ[28] ***a akúkoľvek inú vedľajšiu službu, ktorá nie je regulovaná ako investičná služba podľa smernice 2014/65/EÚ, ktorá predstavuje pokračovanie služieb, ktoré už správca AIF vykonáva, alebo využívanie vnútorných právomocí, a ktorá nevytvára konflikty záujmov, ktoré by nebolo možné riadiť dodatočnými pravidlami.***
[27] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1011 z 8. júna 2016 o indexoch používaných ako referenčné hodnoty vo finančných nástrojoch a finančných zmluvách alebo na meranie výkonnosti investičných fondov, ktorým sa menia smernice 2008/48/ES a 2014/17/EÚ a nariadenie (EÚ) č. 596/2014 (Ú. v. EÚ L 171, 29.6.2016, s. 1 – 65).	[27] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1011 z 8. júna 2016 o indexoch používaných ako referenčné hodnoty vo finančných nástrojoch a finančných zmluvách alebo na meranie výkonnosti investičných fondov, ktorým sa menia smernice 2008/48/ES a 2014/17/EÚ a nariadenie (EÚ) č. 596/2014 (Ú. v. EÚ L 171, 29.6.2016, s. 1 – 65).
[28] Ú. v. EÚ C , , s. .	[28] Ú. v. EÚ C , , s. .

Or. en

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh smernice
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) S cieľom zabezpečiť právnu istotu by sa malo objasniť, že na správcov AIF poskytujúcich vedľajšie služby týkajúce sa finančných nástrojov sa vzťahujú pravidlá stanovené v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ[29]. Pokiaľ ide o ostatné aktíva, ktoré nie sú finančnými nástrojmi, správcovia AIF by mali mať povinnosť dodržiavať požiadavky smernice 2011/61/EÚ.	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

[29] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 349).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh smernice
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) S cieľom vypracovať spoľahlivý prehľad o činnostiach delegovania v Únii, ktoré sa upravujú v článku 20 smernice 2011/61/EÚ, a podložiť budúce politické rozhodnutia alebo opatrenia v oblasti dohľadu by mali príslušné orgány oznamovať Európskemu orgánu pre cenné papiere a trhy (ďalej len „ESMA“) delegovanie v prípade, že správca AIF deleguje viac funkcií správy portfólia alebo riadenia rizík AIF, ako sám spravuje, na subjekty nachádzajúce sa v tretích krajinách.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh smernice
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) S cieľom zabezpečiť konzistentnú harmonizáciu procesu oznamovania v oblasti delegovania by sa mala na Komisiu v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010[30] delegovať právomoc prijímať regulačné technické predpisy prostredníctvom delegovaných aktov podľa článku 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), aby sa stanovili obsah, formuláre a postupy, pokiaľ ide o štandardizovanie procesu oznamovania dohôd správcov AIF o delegovaní. Formulár oznámenia by mal obsahovať dátové polia na uvedenie činností predstavujúcich riziko a funkcií správy portfólia, aby bolo možné určiť, či správca AIF delegoval viac takýchto funkcií, ako si ponechal. Tieto regulačné technické predpisy by sa mali prijať na základe návrhu vypracovaného ESMA.	***vypúšťa sa***
[30] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh smernice
Odôvodnenie 7a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(7a) Uvádzanie AIF na trh nie vždy vykonáva priamo správca AIF, ale skôr jeden alebo viacerí distribútori buď v mene správcu AIF, alebo vo vlastnom mene. Vyskytnúť by sa mohli aj prípady, keď fond na trh uvádza nezávislý finančný poradca bez vedomia správcu AIF. Väčšina distribútorov fondov podlieha regulačným požiadavkám podľa smernice 2014/65/EÚ alebo smernice (EÚ) 2016/97, v ktorých sa vymedzuje rozsah ich povinností voči vlastným klientom. V smernici 2011/61/EÚ by sa preto mala uznať rozmanitosť dohôd o distribúcii a rozlišovať medzi dohodami, na základe ktorých distribútor pôsobí v mene správcu AIF a ktoré by sa mali považovať za dohody o delegovaní, a dohodami, na základe ktorých distribútor koná vo vlastnom mene, pričom v takomto prípade by sa ustanovenia danej smernice týkajúce sa delegovania nemali uplatňovať.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh smernice
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) ***Takisto*** by sa mali stanoviť spoločné pravidlá, aby sa vytvoril efektívny vnútorný trh s AIF poskytujúcimi úvery, zabezpečila jednotná úroveň ochrany investorov v Únii, umožnilo AIF rozvíjať svoje činnosti poskytovania úverov vo všetkých členských štátoch Únie a uľahčil prístup spoločností v EÚ k financovaniu, čo je kľúčový cieľ únie kapitálových trhov.[31] Vzhľadom na rýchlo sa rozvíjajúci súkromný trh s úvermi je	(9) ***Investičné fondy poskytujúce úvery môžu byť zdrojom alternatívneho financovania reálnej ekonomiky. Takéto fondy môžu skutočne poskytnúť kritické financovanie malým a stredným podnikom v Únii, ktoré majú ťažší prístup k tradičným zdrojom úverov. V rámci podporovania dôvery investorov v trh Únie by sa okrem toho mala uznať hodnota súkromného úveru . Rozdielne vnútroštátne regulačné prístupy navyše***

potrebné riešiť potenciálne mikroprudenciálne a makroprudenciálne riziká, ktoré by AIF poskytujúce úvery mohli predstavovať a prenášať na širší finančný systém. Pravidlá uplatniteľné na správcov AIF spravujúcich fondy poskytujúce úvery by sa mali harmonizovať s cieľom zlepšiť riadenie rizík na celom finančnom trhu a zvýšiť transparentnosť pre investorov.	***bránia vytvoreniu efektívneho vnútorného trhu pre AIF na poskytovanie úverov, pretože sa v nich podporuje regulačná arbitráž a rôzne úrovne ochrany investorov. Preto*** by sa mali stanoviť spoločné pravidlá, aby sa vytvoril efektívny vnútorný trh s AIF poskytujúcimi úvery, zabezpečila jednotná úroveň ochrany investorov v Únii, umožnilo AIF rozvíjať svoje činnosti poskytovania úverov vo všetkých členských štátoch Únie a uľahčil prístup spoločností v EÚ k financovaniu, čo je kľúčový cieľ únie kapitálových trhov.[31] Vzhľadom na rýchlo sa rozvíjajúci súkromný trh s úvermi je potrebné riešiť potenciálne mikroprudenciálne a makroprudenciálne riziká, ktoré by AIF poskytujúce úvery mohli predstavovať a prenášať na širší finančný systém. Pravidlá uplatniteľné na správcov AIF spravujúcich fondy poskytujúce úvery by sa mali harmonizovať s cieľom zlepšiť riadenie rizík na celom finančnom trhu a zvýšiť transparentnosť pre investorov. ***Treba však pripomenúť, že smernica 2011/61/EÚ neupravuje konkrétne investičné produkty.***
[31] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov s názvom Únia kapitálových trhov pre ľudí a podniky – nový akčný plán [COM(2020) 590 final].	[31] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov s názvom Únia kapitálových trhov pre ľudí a podniky – nový akčný plán [COM(2020) 590 final].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh smernice
Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) S cieľom obmedziť konflikty	(12) S cieľom obmedziť konflikty

záujmov by správcovia AIF a ich zamestnanci nemali prijímať úvery od AIF poskytujúcich úvery, ktoré spravujú. Podobne by mali mať depozitár AIF a jeho zamestnanci alebo subjekt poverený správcom AIF a jeho zamestnanci zakázané prijímať úvery od súvisiacich AIF.	záujmov by správcovia AIF a ich zamestnanci nemali prijímať úvery od AIF poskytujúcich úvery, ktoré spravujú. Podobne by mali mať depozitár AIF a jeho zamestnanci alebo subjekt poverený správcom AIF a jeho zamestnanci***, alebo subjekty patriace do tej istej skupiny ako AIF a ich zamestnanci*** zakázané prijímať úvery od súvisiacich AIF.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh smernice
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) V smernici 2011/61/EÚ by sa malo uznávať právo AIF poskytovať úvery a obchodovať s nimi na sekundárnom trhu. ***S cieľom zabrániť morálnemu hazardu a zachovať všeobecnú úverovú kvalitu úverov poskytovaných*** AIF by sa ***mali na tieto úvery vzťahovať požiadavky na zadržanie rizika***, ***ktorými sa zabráni situáciám vzniku úverov, ktorých jediným cieľom je*** ich ***predaj***.	(13) V smernici 2011/61/EÚ by sa malo uznávať právo AIF poskytovať úvery a obchodovať s nimi na sekundárnom trhu. AIF by sa ***však nemali riadiť investičnou stratégiou „vytvor a predaj“***, ***t. j. investičnou stratégiou, v rámci ktorej sa úvery vytvárajú len na účel*** ich ***predaja***.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh smernice
Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(14) Dlhodobé nelikvidné úvery v držbe AIF môžu vytvárať likvidné medzery, ak otvorená štruktúra AIF umožňuje investorom časté vyplácanie podielových listov alebo akcií fondu. Preto je potrebné znížiť riziká súvisiace s transformáciou	(14) Dlhodobé nelikvidné úvery v držbe AIF môžu vytvárať likvidné medzery, ak otvorená štruktúra AIF umožňuje investorom časté vyplácanie podielových listov alebo akcií fondu. Preto ***ak správca AIF nevie preukázať príslušným orgánom***

splatnosti nariadením uzavretej štruktúry AIF poskytujúcich úvery, keďže fondy uzavretého typu by neboli zraniteľné voči nárokom na vyplácanie a poskytnuté úvery by mohli byť držané do splatnosti.

svojho domovského členského štátu, že AIF má stabilnú likviditu, je potrebné znížiť riziká súvisiace s transformáciou splatnosti nariadením uzavretej štruktúry AIF poskytujúcich úvery, keďže fondy uzavretého typu by neboli zraniteľné voči nárokom na vyplácanie a poskytnuté úvery by mohli byť držané do splatnosti.
S cieľom zabezpečiť, aby príslušné orgány mali k dispozícii pevné kritériá na určenie toho, či sa AIF vyznačuje stabilnou likviditou na dané účely, by sa na Komisiu v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010[1a] mala delegovať právomoc prijímať regulačné technické predpisy prostredníctvom delegovaných aktov podľa článku 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), aby sa tieto kritériá stanovili. Tieto regulačné technické predpisy by sa mali prijať na základe návrhu vypracovaného ESMA.

1a Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh smernice
Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(17) Pri príprave budúcich zmien povinností v oblasti vykazovania na účely dohľadu by sa mal rozšíriť rozsah údajov požadovaných od správcov AIF tým, že sa	(17) Pri príprave budúcich zmien povinností v oblasti vykazovania na účely dohľadu by sa mal rozšíriť rozsah údajov požadovaných od správcov AIF tým, že sa

odstránia obmedzenia zamerané na hlavné obchody a expozície alebo protistrany. Ak ESMA stanoví, že sa má zaručiť pravidelné zverejňovanie celého portfólia orgánom dohľadu, ustanovenia smernice 2011/61/EÚ by sa mali upraviť tak, aby obsahovali potrebné rozšírenie rozsahu vykazovania.	odstránia obmedzenia zamerané na hlavné obchody a expozície alebo protistrany ***a pridajú ďalšie kategórie údajov, ktoré treba príslušným orgánom poskytovať***. Ak ESMA stanoví, že sa má zaručiť pravidelné zverejňovanie celého portfólia orgánom dohľadu, ustanovenia smernice 2011/61/EÚ by sa mali upraviť tak, aby obsahovali potrebné rozšírenie rozsahu vykazovania.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh smernice
Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(21) S cieľom umožniť správcom AIF otvoreného typu so sídlom v akomkoľvek členskom štáte riešiť tlak na vyplácanie za stresových trhových podmienok by mali mať títo správcovia okrem možnosti pozastaviť vyplácanie aj povinnosť vybrať si aspoň jeden nástroj na riadenie likvidity z harmonizovaného zoznamu uvedeného v prílohe. Ak správca AIF prijme rozhodnutie aktivovať alebo deaktivovať ***nástroj*** na riadenie likvidity, mal by to oznámiť orgánom dohľadu. To by umožnilo orgánom dohľadu lepšie zvládnuť potenciálne účinky presahovania napätia súvisiaceho s likviditou na širší trh.	(21) S cieľom umožniť správcom AIF otvoreného typu so sídlom v akomkoľvek členskom štáte riešiť tlak na vyplácanie za stresových trhových podmienok by mali mať títo správcovia okrem možnosti pozastaviť vyplácanie aj povinnosť vybrať si aspoň jeden nástroj na riadenie likvidity z harmonizovaného zoznamu uvedeného v prílohe. Ak správca AIF prijme rozhodnutie aktivovať alebo deaktivovať ***určité nástroje*** na riadenie ***likvidity v situáciách nedostatku*** likvidity, mal by to oznámiť orgánom dohľadu. To by umožnilo orgánom dohľadu lepšie zvládnuť potenciálne účinky presahovania napätia súvisiaceho s likviditou na širší trh.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh smernice
Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(23) S cieľom zabezpečiť konzistentnú harmonizáciu v oblasti riadenia rizika likvidity správcami fondov otvoreného typu by sa mala na Komisiu v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 delegovať právomoc prijímať regulačné technické predpisy prostredníctvom delegovaných aktov podľa článku 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), aby sa stanovil proces výberu a používania nástrojov na riadenie likvidity na uľahčenie zbližovania trhov a konvergencie dohľadu. Tieto regulačné technické predpisy by sa mali prijať na základe návrhu vypracovaného ESMA.	(23) S cieľom zabezpečiť konzistentnú harmonizáciu v oblasti riadenia rizika likvidity správcami fondov otvoreného typu by sa mala na Komisiu v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 delegovať právomoc prijímať regulačné technické predpisy prostredníctvom delegovaných aktov podľa článku 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), aby sa stanovil proces výberu a používania nástrojov na riadenie likvidity na uľahčenie zbližovania trhov a konvergencie dohľadu. Tieto regulačné technické predpisy by sa mali prijať na základe návrhu vypracovaného ESMA. ***V týchto predpisoch by sa malo uznať, že primárnu zodpovednosť za riadenie rizika likvidity nesie správca AIF.***
[42] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).	[42] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh smernice
Odôvodnenie 24

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(24) S cieľom zabezpečiť ochranu investorov ***a riešiť*** riziká pre finančnú stabilitu by ***mali mať príslušné orgány*** možnosť požiadať správcu fondu otvoreného typu o aktivovanie alebo	(24) S cieľom zabezpečiť ochranu investorov ***v prípade, že existujú*** riziká pre finančnú stabilitu***,*** by ***príslušné orgány za výnimočných okolností a po konzultácii s príslušným správcom mali mať*** možnosť

deaktivovanie príslušného nástroja na riadenie likvidity.

požiadať správcu fondu otvoreného typu o aktivovanie alebo deaktivovanie príslušného nástroja na riadenie likvidity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh smernice
Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(28) S cieľom podporiť konvergenciu dohľadu v oblasti delegovania by mal ESMA uskutočniť partnerské preskúmanie postupov vykonávania dohľadu s osobitným zameraním na predchádzanie zakladaniu mien na poštovej schránke. Analýza ***partnerských preskúmaní*** vykonaná ESMA sa použije pri preskúmaní opatrení prijatých v tejto smernici, pričom Európsky parlament, Rada a Komisia budú informované o všetkých dodatočných opatreniach, ktoré môžu byť potrebné na podporu účinnosti režimov delegovania stanovených v smernici 2011/61/EÚ.	(28) S cieľom podporiť konvergenciu dohľadu v oblasti delegovania by mal ESMA uskutočniť partnerské preskúmanie postupov vykonávania dohľadu s osobitným zameraním na predchádzanie zakladaniu mien na poštovej schránke. Analýza ***partnerského preskúmania*** vykonaná ESMA sa použije pri preskúmaní opatrení prijatých v tejto smernici, pričom Európsky parlament, Rada a Komisia budú informované o všetkých dodatočných opatreniach, ktoré môžu byť potrebné na podporu účinnosti režimov delegovania stanovených v smernici 2011/61/EÚ.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh smernice
Odôvodnenie 28a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(28a) Uvádzanie PKIPCP na trh nie vždy vykonáva priamo správcovská spoločnosť, ale skôr jeden alebo viacerí distribútori buď v mene správcovskej spoločnosti, alebo vo vlastnom mene. Vyskytnúť by sa mohli aj prípady, keď fond na trh uvádza nezávislý finančný poradca bez vedomia správcovskej spoločnosti. Väčšina

distribútorov fondov podlieha regulačným požiadavkám podľa smernice 2014/65/EÚ alebo smernice (EÚ) 2016/97, v ktorých sa vymedzuje rozsah ich povinností voči vlastným klientom. V smernici 2009/65/ES by sa preto mala uznať rozmanitosť dohôd o distribúcii a rozlišovať medzi dohodami, na základe ktorých distribútor pôsobí v mene správcovskej spoločnosti a ktoré by sa mali považovať za dohody o delegovaní, a dohodami, na základe ktorých distribútor koná vo vlastnom mene, pričom v takomto prípade by sa ustanovenia danej smernice týkajúce sa delegovania nemali uplatňovať.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh smernice
Odôvodnenie 29

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(29) Niektorým koncentrovaným trhom chýba konkurenčná ponuka služieb depozitára. S cieľom riešiť tento nedostatok poskytovateľov služieb, ktorý môže mať za následok vyššie náklady pre správcov AIF a menej efektívny trh s AIF, by mali mať príslušné orgány možnosť povoliť správcom AIF alebo AIF obstaranie služieb depozitára nachádzajúcich sa v iných členských štátoch, pričom Komisia posúdi v rámci svojho preskúmania smernice 2011/61/EÚ, či by bolo vhodné navrhnúť opatrenia na dosiahnutie integrovanejšieho trhu.	(29) Niektorým koncentrovaným trhom chýba konkurenčná ponuka služieb depozitára. S cieľom riešiť tento nedostatok poskytovateľov služieb, ktorý môže mať za následok vyššie náklady pre správcov AIF a menej efektívny trh s AIF, by mali mať príslušné orgány možnosť povoliť správcom AIF alebo AIF obstaranie služieb depozitára nachádzajúcich sa v iných členských štátoch, pričom Komisia posúdi v rámci svojho preskúmania smernice 2011/61/EÚ, či by bolo vhodné navrhnúť opatrenia na dosiahnutie integrovanejšieho trhu. ***V rámci tohto preskúmania by Komisia mala vypracovať komplexnú štúdiu o potenciálnych prínosoch a rizikách zavedenia povolenia pre depozitárov Únie, najmä pokiaľ ide o zníženie nákladov, umožnenie výberu konkurencieschopnejších služieb***

depozitárov z iných členských štátov a rozšírenie možností, ktoré majú správcovia k dispozícii.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh smernice
Odôvodnenie 31

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(31) S cieľom zabezpečiť lepšiu ochranu investorov by sa mal zintenzívniť tok informácií od správcov AIF k investorom AIF. S cieľom umožniť investorom lepšie sledovanie výdavkov investičného fondu by mali správcovia AIF ***identifikovať poplatky, ktoré bude znášať správca AIF alebo jeho prepojené subjekty, ako aj*** pravidelne vykazovať všetky poplatky a náklady, ktoré boli priamo alebo nepriamo pridelené AIF ***alebo na niektorú z jeho investícií***. Správcovia AIF by mali byť okrem toho povinní podávať investorom správy o zložení portfólia poskytnutých úverov.	(31) S cieľom zabezpečiť lepšiu ochranu investorov by sa mal zintenzívniť tok informácií od správcov AIF k investorom AIF. S cieľom umožniť investorom lepšie sledovanie výdavkov investičného fondu by mali správcovia AIF pravidelne vykazovať všetky poplatky a náklady, ktoré boli priamo alebo nepriamo pridelené AIF. Správcovia AIF by mali byť okrem toho povinní podávať investorom správy o zložení portfólia poskytnutých úverov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh smernice
Odôvodnenie 38

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(38) S cieľom vypracovať spoľahlivý prehľad o činnostiach delegovania v Únii, ktoré sa upravujú v článku 13 smernice 2009/65/ES, a podložiť budúce politické rozhodnutia alebo opatrenia v oblasti dohľadu by mali príslušné orgány oznamovať ESMA delegovanie v prípade,	***vypúšťa sa***

ak správcovská spoločnosť PKIPCP deleguje na subjekty nachádzajúce sa v tretích krajinách viac funkcií správy portfólia alebo riadenia rizík, ako sama spravuje.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh smernice
Odôvodnenie 39

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(39) S cieľom zabezpečiť konzistentnú harmonizáciu procesu oznamovania v oblasti delegovania by sa mala na Komisiu v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010[45] delegovať právomoc prijímať regulačné technické predpisy prostredníctvom delegovaných aktov podľa článku 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), aby sa stanovili obsah, formuláre a postupy, pokiaľ ide o štandardizovanie procesu oznamovania dohôd PKIPCP o delegovaní. Formulár oznámenia by mal obsahovať dátové polia na uvedenie činností predstavujúcich riziko a funkcií správy portfólia, aby bolo možné určiť, či správcovská spoločnosť PKIPCP delegovala viac takýchto funkcií, ako si ponechala. Tieto regulačné technické predpisy by sa mali prijať na základe návrhu vypracovaného ESMA.	***vypúšťa sa***

---

[45] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh smernice
Odôvodnenie 42

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(42) S cieľom umožniť správcovským spoločnostiam PKIPCP so sídlom v akomkoľvek členskom štáte riešiť tlak na vyplácanie za stresových trhových podmienok by mali mať títo správcovia okrem možnosti pozastaviť vyplatenie aj povinnosť vybrať si aspoň jeden nástroj na riadenie likvidity z harmonizovaného zoznamu uvedeného v prílohe. Ak správcovská spoločnosť prijme rozhodnutie aktivovať alebo deaktivovať ***nástroj*** na riadenie likvidity, mala by to oznámiť orgánom dohľadu. To by umožnilo orgánom dohľadu lepšie zvládnuť potenciálne účinky presahovania napätia súvisiaceho s likviditou na širší trh.	(42) S cieľom umožniť správcovským spoločnostiam PKIPCP so sídlom v akomkoľvek členskom štáte riešiť tlak na vyplácanie za stresových trhových podmienok by mali mať títo správcovia okrem možnosti pozastaviť vyplatenie aj povinnosť vybrať si aspoň jeden nástroj na riadenie likvidity z harmonizovaného zoznamu uvedeného v prílohe. Ak správcovská spoločnosť prijme rozhodnutie aktivovať alebo deaktivovať ***určité nástroje*** na riadenie ***likvidity v situáciách nedostatku*** likvidity, mala by to oznámiť orgánom dohľadu. To by umožnilo orgánom dohľadu lepšie zvládnuť potenciálne účinky presahovania napätia súvisiaceho s likviditou na širší trh.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh smernice
Odôvodnenie 44

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(44) S cieľom zabezpečiť ochranu investorov ***a riešiť*** riziká pre finančnú stabilitu by ***mali mať*** príslušné orgány možnosť požiadať správcovskú spoločnosť PKIPCP o aktivovanie alebo deaktivovanie príslušného nástroja na riadenie likvidity.	(44) S cieľom zabezpečiť ochranu investorov ***v prípade, že existujú*** riziká pre finančnú stabilitu***,*** by príslušné orgány ***za výnimočných okolností a po konzultácii s príslušnou správcovskou spoločnosťou mali mať*** možnosť požiadať správcovskú spoločnosť PKIPCP o aktivovanie alebo deaktivovanie príslušného nástroja na riadenie likvidity.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh smernice
Odôvodnenie 45

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(45) S cieľom zabezpečiť konzistentnú harmonizáciu v oblasti riadenia rizika likvidity správcami PKIPCP by sa mala na Komisiu v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010[48] delegovať právomoc prijímať regulačné technické predpisy prostredníctvom delegovaných aktov podľa článku 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), aby sa stanovil proces výberu a používania nástrojov na riadenie likvidity na uľahčenie zbližovania trhov a konvergencie dohľadu. Tieto regulačné technické predpisy by sa mali prijať na základe návrhu vypracovaného ESMA.	(45) S cieľom zabezpečiť konzistentnú harmonizáciu v oblasti riadenia rizika likvidity správcami PKIPCP by sa mala na Komisiu v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010[48] delegovať právomoc prijímať regulačné technické predpisy prostredníctvom delegovaných aktov podľa článku 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), aby sa stanovil proces výberu a používania nástrojov na riadenie likvidity na uľahčenie zbližovania trhov a konvergencie dohľadu. Tieto regulačné technické predpisy by sa mali prijať na základe návrhu vypracovaného ESMA. ***V týchto predpisoch by sa malo uznať, že primárnu zodpovednosť za riadenie rizika likvidity nesie správca PKIPCP.***
[48] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).	[48] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh smernice
Odôvodnenie 46

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(46) S cieľom podporiť monitorovanie trhu orgánmi dohľadu by sa mali zlepšiť získavanie a výmena informácií uskutočňované prostredníctvom vykazovania na účely dohľadu, a to tým, že sa na PKIPCP budú vzťahovať povinnosti v oblasti vykazovania na účely dohľadu. Európske orgány dohľadu a ECB by mali byť povinné, a to prípadne aj s podporou príslušných vnútroštátnych orgánov, posúdiť potreby jednotlivých orgánov dohľadu v oblasti údajov vzhľadom na existujúce požiadavky na vykazovanie podľa právnych predpisov Únie a vnútroštátnych právnych predpisov, a to najmä nariadenia (EÚ) č. 600/2014, nariadenia (EÚ) 2019/834, nariadenia (EÚ) č. 1011/2012 a nariadenia (EÚ) č. 1073/2013. Výsledok týchto prípravných prác by umožnil prijatie informovaného politického rozhodnutia o tom, do akej miery a v akej forme by mal PKIPCP podávať príslušným orgánom správy o svojich obchodoch.	(46) S cieľom podporiť monitorovanie trhu orgánmi dohľadu by sa mali zlepšiť získavanie a výmena informácií uskutočňované prostredníctvom vykazovania na účely dohľadu, a to tým, že sa na PKIPCP budú vzťahovať povinnosti v oblasti vykazovania na účely dohľadu***, najmä pokiaľ ide o delegovanie funkcií***. Európske orgány dohľadu a ECB by mali byť povinné, a to prípadne aj s podporou príslušných vnútroštátnych orgánov, posúdiť potreby jednotlivých orgánov dohľadu v oblasti údajov vzhľadom na existujúce požiadavky na vykazovanie podľa právnych predpisov Únie a vnútroštátnych právnych predpisov, a to najmä nariadenia (EÚ) č. 600/2014, nariadenia (EÚ) 2019/834, nariadenia (EÚ) č. 1011/2012 a nariadenia (EÚ) č. 1073/2013. Výsledok týchto prípravných prác by umožnil prijatie informovaného politického rozhodnutia o tom, do akej miery a v akej forme by mal PKIPCP podávať príslušným orgánom správy o svojich obchodoch.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh smernice
Odôvodnenie 50

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(50) S cieľom podporiť konvergenciu dohľadu v oblasti delegovania by mal ESMA uskutočniť partnerské ***preskúmania*** postupov vykonávania dohľadu s osobitným zameraním na predchádzanie zakladaniu mien na poštovej schránke. Analýza ***partnerských preskúmaní*** vykonaná ESMA by sa použila pri preskúmaní opatrení prijatých v tejto	(50) S cieľom podporiť konvergenciu dohľadu v oblasti delegovania by mal ESMA uskutočniť partnerské ***preskúmanie*** postupov vykonávania dohľadu s osobitným zameraním na predchádzanie zakladaniu mien na poštovej schránke. Analýza ***partnerského preskúmania*** vykonaná ESMA by sa použila pri preskúmaní opatrení prijatých v tejto

smernici, pričom Európsky parlament, Rada a Komisia by boli informované, ktoré dodatočné opatrenia môžu byť potrebné na podporu účinnosti režimu poverenia stanoveného v smernici 2009/65/ES.	smernici, pričom Európsky parlament, Rada a Komisia by boli informované, ktoré dodatočné opatrenia môžu byť potrebné na podporu účinnosti režimu poverenia stanoveného v smernici 2009/65/ES.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh smernice
Odôvodnenie 52a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(52a) Orgán ESMA by pri vykonávaní svojich funkcií podľa smerníc 2009/65/ES a 2011/61/EÚ mal uplatňovať prístup založený na riziku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod -1 (nový)
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 4 – odsek 1 – písmeno ag

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(-1) V článku 4 ods. 1 sa písmeno ag) nahrádza takto:
	*„ag) „profesionálny investor“ je investor**:***
	– ktorý sa považuje za profesionálneho klienta alebo s ktorým sa na požiadanie môže zaobchádzať ako s profesionálnym klientom v zmysle prílohy II ***smernice 2014/65/ES; alebo***
	– ktorý sa zaviazal investovať minimálne 100 000 EUR a písomne uviedol v dokumente, ktorý je oddelený od zmluvy, ktorá sa má uzavrieť na účely záväzku investovať, že si je vedomý rizík spojených

s plánovaným záväzkom alebo investíciou; alebo

– ktorý je vedúcim pracovníkom, správcom portfólia, riaditeľom, úradníkom, zástupcom alebo zamestnancom správcu alebo pobočky správcu a má dostatočné znalosti o dotknutom AIF.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – úvodná časť
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 4 – písmená apa (nové) a apb (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) V článku 4 ods. 1 ***sa dopĺňa toto písmeno ap)***:	(1) V článku 4 ods. 1 ***dopĺňajú tieto písmená***:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 1
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 4 – písmeno ap a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(apa) „poskytovanie úverov“ je poskytovanie úverov zo strany AIF ako pôvodného veriteľa;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 1
Smernica 2011/11/EÚ
Článok 4 – odsek 1 – písmeno ap b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(apb) „akcionársky úver" je úver poskytnutý AIF podniku, v ktorom priamo alebo nepriamo vlastní aspoň 5 % kapitálu alebo hlasovacích práv, pričom úver nemožno predať tretím stranám nezávisle od kapitálových nástrojov v držbe AIF v tom istom podniku.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 2 – písmeno a – úvodná časť
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 6 – odsek 4 – písmená c, d a da (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) V odseku 4 sa dopĺňajú tieto písmená c) ***a*** d):	a) V odseku 4 sa dopĺňajú tieto písmená c)**,** d***) a da***):

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 2 – písmeno a
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 6 – odsek 4 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	da) akákoľvek iná vedľajšia služba, ktorá nie je službou uvedenou v oddiele A prílohy I k smernici 2014/65/EÚ, ktorá

	predstavuje pokračovanie služieb, ktoré už správca AIF vykonáva, alebo využívanie vnútorných právomocí, a ktorá nevytvára konflikty záujmov, ktoré by nebolo možné riadiť dodatočnými pravidlami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 3 – písmeno a
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 7 – odsek 2 – písmeno a – podbod i

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
i) ***podrobného opisu*** ich úlohy, postavenia a úrovne nadriadenosti;	i) ***opisu*** ich úlohy, postavenia a úrovne nadriadenosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 3 – písmeno a
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 7 – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) informácie o opatreniach prijatých na delegovanie a subdelegovanie funkcií uvedených v článku 20 na tretie strany ***a podrobný*** opis ľudských a technických zdrojov, ktoré správca AIF použije na účely monitorovania a riadenia subjektu, na ktorého sa funkcie delegovali.***";***	e) informácie o dohodách uzavretých na delegovanie a subdelegovanie funkcií uvedených v článku 20 na tretie strany, ktoré ***zahŕňajú:***
	i) obchodný názov a identifikátor právneho subjektu správcu AIF;
	ii) obchodný názov a identifikátor právneho subjektu správcu AIF a jeho investičnú stratégiu;

iii) obchodný názov a identifikátor právneho subjektu každého subjektu, na ktorého sa funkcie delegovali, jeho jurisdikcia usadenia a prípadne jeho dozorný orgán;

iv) stručný opis delegovaných funkcií riadenia rizík vrátane toho, či dané delegovanie predstavuje čiastočné alebo úplné delegovanie;

v) stručný opis delegovaných funkcií riadenia portfólia podľa investičnej stratégie a príslušných geografických oblastí vrátane toho, či dané delegovanie predstavuje čiastočné alebo úplné delegovanie;

vi) stručný opis ostatných funkcií uvedených v prílohe I, ktoré správca AIF dodatočne vykonáva;

vii) opis ľudských a technických zdrojov, ktoré správca AIF použije na účely monitorovania a riadenia subjektu, na ktorého sa funkcie delegovali.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 3 – písmeno b
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 7 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) Odsek 5 sa nahrádza takto:	***vypúšťa sa***
5. Príslušné orgány štvrťročne informujú ESMA o povoleniach udelených alebo zrušených v súlade s touto kapitolou.	
ESMA vedie ústredný verejný register so záznamom o každom správcovi AIF, ktorému bolo udelené povolenie podľa tejto smernice, so zoznamom AIF, ktoré tento správca AIF spravuje a/alebo	

uvádza na trh v Únii, a príslušných orgánov každého takéhoto správcu AIF. Register sa sprístupní v elektronickej podobe.

Ak správca AIF deleguje viac funkcií správy portfólia alebo riadenia rizík na subjekty nachádzajúce sa v tretích krajinách, ako si ponecháva, príslušné orgány každoročne oznamujú ESMA všetky takéto delegovania (ďalej len „oznámenia o delegovaní“).

Oznámenia o poverení obsahujú:

a) informácie o správcovi AIF a dotknutom AIF;

b) informácie o subjekte, na ktorého sa funkcie delegovali, s uvedením jeho bydliska a toho, či ide alebo nejde o regulovaný subjekt;

c) opis delegovaných funkcií správy portfólia a riadenia rizík;

d) opis ponechaných funkcií správy portfólia a riadenia rizík;

e) všetky ostatné informácie potrebné na analýzu dohôd o poverení;

f) opis činností dohľadu vykonávaných príslušnými orgánmi vrátane administratívnych kontrol a kontrol na mieste a výsledkov takýchto činností;

g) všetky podrobnosti o spolupráci medzi príslušným orgánom správcu AIF a orgánom dohľadu subjektu, na ktorého sa funkcie delegovali.“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 3 – písmeno c – úvodná časť
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 7 – odseky 8 a 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) ***Dopĺňajú*** sa ***tieto odseky 8 a*** 9:	c) ***Dopĺňa*** sa ***tento odsek*** 9:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 3 – písmeno c
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 7 – odsek 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
8. ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov s cieľom určiť obsah oznámení o poverení a štandardných formulárov, vzory a postupy zaslania oznámení o poverení, a to v jazyku bežnom pre oblasť financií. Štandardné formuláre a vzory obsahujú informačné polia pre všetky informácie uvedené v odseku 5 štvrtom pododseku. ***Komisii sa udeľuje právomoc prijať regulačné technické predpisy uvedené v prvom pododseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.***	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 3 – písmeno c
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 7 – odsek 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
9. ESMA ***predkladá Európskemu parlamentu, Rade a Komisii aspoň raz za***	9. ESMA ***do... [12 mesiacov pred dátumom preskúmania uvedeného v***

dva roky pravidelné správy, v ***ktorých sa analyzujú*** trhové postupy týkajúce sa delegovania na subjekty nachádzajúce sa v tretích krajinách a súladu s článkami 7 a 20.**“**	***článku 69b] predloží Európskemu parlamentu, Rade a Komisii správu***, v ***ktorej analyzuje*** trhové postupy týkajúce sa delegovania ***právomocí*** na subjekty nachádzajúce sa v tretích krajinách a súladu s článkami 7 a 20.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno a
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 15 – odsek 3 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) v prípade činností poskytovania úverov vykonáva účinné politiky, postupy a procesy na poskytovanie úverov, v prípade posudzovania úverového rizika a spravovania a monitorovania svojho portfólia úverov zabezpečuje neustálu aktuálnosť a účinnosť uvedených politík, postupov a procesov a pravidelne ich aspoň raz ročne preskúmava.“;	d) v prípade činností poskytovania úverov***, ktoré sa netýkajú akcionárskych úverov, pri ktorých tieto úvery celkovo nepresahujú 150 % čistej hodnoty aktív AIF,*** vykonáva účinné politiky, postupy a procesy na poskytovanie úverov, v prípade posudzovania úverového rizika a spravovania a monitorovania svojho portfólia úverov zabezpečuje neustálu aktuálnosť a účinnosť uvedených politík, postupov a procesov a pravidelne ich aspoň raz ročne preskúmava.“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno b
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 15 – odsek 4a – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4a. Správca AIF zabezpečí, aby úver poskytnutý z AIF, ktorý spravuje, akémukoľvek jednotlivému dlžníkovi	4a. Správca AIF zabezpečí, aby úver poskytnutý z AIF, ktorý spravuje, akémukoľvek jednotlivému dlžníkovi

nepresiahol 20 % kapitálu AIF, ak je dlžníkom:	nepresiahol 20 % kapitálu ***alebo záväzkov, alebo celkového upisovania*** AIF, ak je dlžníkom:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno b
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 15 – odsek 4d – písmeno aa (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	aa) subjektu patriacemu do tej istej skupiny ako správca AIF;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno b
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 15 – odsek 4d – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) svojmu depozitárovi;	b) svojmu depozitárovi ***a subjektom, na ktoré depozitár delegoval funkcie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno b
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 15 – odsek 4e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4e. Správca AIF zabezpečuje, aby si AIF, ktorý spravuje, neustále ponechával 5 % nominálnej hodnoty úverov, ktoré poskytoval a následne predával na sekundárnom trhu.	***vypúšťa sa***
Požiadavka stanovená v prvom pododseku sa neuplatňuje na úvery, ktoré AIF nakúpil na sekundárnom trhu.“	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno b
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 15 – odsek 4 e a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4ea. Členské štáty zakážu správcom AIF spravovať AIF, ktorých investičnou stratégiou je vytvárať úvery výlučne na účel prevodu týchto úverov tretím stranám (model „vytvor a predaj“).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 6
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 16 – odsek 2 a – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Správca AIF zabezpečí, aby bol AIF, ktorý spravuje, fondom uzavretého typu, ak ***nominálna hodnota úverov z neho poskytnutých presiahne 60 % jeho čistej***	Správca AIF zabezpečí, aby bol AIF, ktorý spravuje, fondom uzavretého typu, ak ***správca AIF nie je schopný preukázať príslušným orgánom svojho domovského členského štátu, že AIF má stabilnú***

hodnoty aktív.	***likviditu***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 6
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 16 – odsek 2b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2b. Po posúdení vhodnosti vo vzťahu k sledovanej investičnej stratégii, profilu likvidity a politike vyplácania si správca AIF, ktorý spravuje AIF otvoreného typu, vyberie aspoň jeden vhodný nástroj na riadenie likvidity zo zoznamu stanoveného v prílohe V bodoch 2 ***až*** 4 na možné použitie v záujme investorov AIF. Správca AIF realizuje podrobné politiky a postupy na aktivovanie a deaktivovanie každého vybratého nástroja na riadenie likvidity a prevádzkové a administratívne mechanizmy na používanie takéhoto nástroja.	2b. Po posúdení vhodnosti vo vzťahu k sledovanej investičnej stratégii, profilu likvidity a politike vyplácania si správca AIF, ktorý spravuje AIF otvoreného typu, vyberie aspoň jeden vhodný nástroj na riadenie likvidity zo zoznamu stanoveného v prílohe V bodoch 2***, 3,*** 4***, 5, 6 a 8*** na možné použitie v záujme investorov AIF. Správca AIF realizuje podrobné politiky a postupy na aktivovanie a deaktivovanie každého vybratého nástroja na riadenie likvidity a prevádzkové a administratívne mechanizmy/dohody? na používanie takéhoto nástroja.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 6
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 16 – odsek 2c – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Správca AIF, ktorý spravuje AIF otvoreného typu, môže v záujme investorov AIF dočasne pozastaviť odkúpenie alebo vyplatenie podielových listov AIF alebo aktivovať iné nástroje na riadenie likvidity vybraté zo zoznamu	Správca AIF, ktorý spravuje AIF otvoreného typu, môže v záujme investorov AIF dočasne pozastaviť odkúpenie alebo vyplatenie ***akcií alebo*** podielových listov AIF alebo aktivovať iné nástroje na riadenie likvidity vybraté zo

stanoveného v prílohe V bodoch 2 ***až*** 4 a uvedené v štatúte fondu alebo zakladajúcich dokumentoch správcu AIF.	zoznamu stanoveného v prílohe V bodoch 2***, 3,*** 4***, 5, 6*** a ***8, keď sú tieto nástroje*** uvedené v štatúte fondu alebo ***v*** zakladajúcich dokumentoch správcu AIF.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 6
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 16 – odsek 2d – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Správca AIF ***bezodkladne oznámi príslušným orgánom svojho domovského členského štátu aktivovanie alebo deaktivovanie nástroja na riadenie likvidity*** uvedeného v ***odseku 2b***.	***Ak*** správca AIF ***v situáciách nedostatku likvidity aktivuje alebo deaktivuje jeden z nástrojov riadenia likvidity uvedených v bodoch 1 až 4 zoznamu*** uvedeného v ***prílohe V, bezodkladne to oznámi príslušným orgánom svojho domovského členského štátu***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 6
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 16 – odsek 2d – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Príslušné orgány domovského členského štátu správcu AIF bezodkladne oznámia príslušným orgánom hostiteľského členského štátu správcu AIF***, ESMA*** a ***ESRB*** každé oznámenie, ktoré prijali v súlade s týmto odsekom.	Príslušné orgány domovského členského štátu správcu AIF bezodkladne oznámia príslušným orgánom hostiteľského členského štátu správcu AIF a ***ESMA*** každé oznámenie, ktoré prijali v súlade s týmto odsekom. ***Príslušné orgány domovského členského štátu správcu AIF oznámia ESRB, ak je akokoľvek ohrozená stabilita a integrita finančného systému.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 6
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 16 – odsek 2f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2f. ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov obsahujúcich vlastnosti nástrojov na riadenie likvidity stanovených v prílohe V.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 6
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 16 – odsek 2f a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2fa. ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov o kritériách, ktoré majú príslušné orgány používať na určenie toho, či AIF preukázal stabilnú likviditu na účely odseku 2a.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 6
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 16 – odsek 2g

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2g. ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov týkajúcich sa kritérií výberu a používania vhodných nástrojov na riadenie likvidity správcami AIF v oblasti riadenia rizika likvidity vrátane primeraného zverejňovania informácií investorom, pričom sa prihliadne na schopnosť týchto nástrojov obmedziť neoprávnené výhody, ktoré by mali investori, ktorí si dajú vyplatiť svoje investície najskôr, a znižovať riziká pre finančnú stabilitu.	2g. ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov týkajúcich sa kritérií výberu a používania vhodných nástrojov na riadenie likvidity správcami AIF v oblasti riadenia rizika likvidity vrátane primeraného zverejňovania informácií investorom, pričom sa prihliadne na schopnosť týchto nástrojov obmedziť neoprávnené výhody, ktoré by mali investori, ktorí si dajú vyplatiť svoje investície najskôr, a znižovať riziká pre finančnú stabilitu. ***V týchto predpisoch by sa malo uznať, že primárnu zodpovednosť za riadenie rizika likvidity nesie správca AIF. Pred začatím ich uplatňovania poskytnú primeraný čas na prispôsobenie, najmä existujúcich AIF.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 6
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 16 – odsek 2h

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2h. Na Komisiu sa v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 deleguje právomoc prijímať regulačné technické predpisy uvedené v odsekoch 2***f*** a 2g tohto článku.“	2h. Na Komisiu sa v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 deleguje právomoc prijímať regulačné technické predpisy uvedené v odsekoch 2***fa*** a 2g tohto článku.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 7 – písmeno c a (nové)
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 20 – odsek 6a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) Vkladá sa tento odsek 6a:
	„6a) Odchylne od odsekov 1 až 6 tohto článku, ak funkciu uvádzania na trh uvedenú v písmene b) odseku 2 prílohy I vykonáva jeden alebo viacero distribútorov, ktorí na základe dohody medzi správcom AIF a týmto distribútorom alebo týmito distribútormi nekonajú v mene správcu AIF, takáto funkcia sa nepovažuje za delegovanie podliehajúce požiadavkám stanoveným v odsekoch 1 až 6 tohto článku.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 8 – písmeno b – bod i
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 21 – odsek 11 – pododsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) depozitár využil pri výbere a určení tretej strany, na ktorú chce delegovať časť svojich úloh, náležité odborné znalosti, starostlivosť a pozornosť, okrem situácie, keď je danou treťou stranou centrálny depozitár cenných papierov konajúci z pozície centrálneho depozitára emitenta podľa vymedzenia ***z*** článku ***1 písm. e) delegovaného*** nariadenia ***Komisie*** (EÚ) ***2017/392****, a naďalej využíva náležité odborné znalosti, starostlivosť a pozornosť pri pravidelnom preskúmavaní a nepretržitom monitorovaní každej tretej strany, na ktorú delegoval časť svojich	c) depozitár využil pri výbere a určení tretej strany, na ktorú chce delegovať časť svojich úloh, náležité odborné znalosti, starostlivosť a pozornosť, okrem situácie, keď je danou treťou stranou centrálny depozitár cenných papierov konajúci z pozície centrálneho depozitára emitenta podľa vymedzenia ***v delegovanom akte prijatom na základe*** článku ***29 ods. 3 a článku 48 ods. 10*** nariadenia (EÚ) ***č. 909/2014***, a naďalej využíva náležité odborné znalosti, starostlivosť a pozornosť pri pravidelnom preskúmavaní a nepretržitom monitorovaní každej tretej

úloh, a opatrení tretej strany v súvislosti s delegovanými úlohami;	strany, na ktorú delegoval časť svojich úloh, a opatrení tretej strany v súvislosti s delegovanými úlohami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 8 – písmeno b – bod ii
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 21 – odsek 11 – pododsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Na účely tohto odseku sa za delegovanie funkcií úschovy (custody) depozitára nepovažuje poskytovanie služieb centrálnym depozitárom cenných papierov konajúcim z pozície centrálneho depozitára emitenta podľa vymedzenia z článku 1 písm. e) delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2017/392. ;	Na účely tohto odseku sa za delegovanie funkcií úschovy (custody) depozitára nepovažuje poskytovanie služieb centrálnym depozitárom cenných papierov konajúcim z pozície centrálneho depozitára emitenta podľa vymedzenia ***v delegovanom akte prijatom na základe*** článku ***29 ods. 3 a článku 48 ods. 10*** nariadenia (EÚ) ***č. 909/2014***. ***Poskytovanie služieb centrálnym depozitárom cenných papierov konajúcim z pozície centrálneho depozitára investora podľa vymedzenia v danom delegovanom akte sa považuje za delegovanie funkcií úschovy (custody) depozitára.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 8 – písmeno c
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 21 – odsek 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
16. Depozitár ***na požiadanie*** sprístupní svojim príslušným orgánom, príslušným	16. Depozitár sprístupní svojim príslušným orgánom, príslušným orgánom

orgánom AIF, ktorého ho určili za depozitára, a príslušným orgánom správcu AIF, ktorý spravuje AIF, všetky informácie, ktoré získal pri výkone svojich povinností a ktoré môžu byť potrebné pre príslušné orgány AIF alebo správcu AIF. Ak sú príslušné orgány AIF alebo správcu AIF odlišné od príslušných orgánov depozitára, príslušné orgány depozitára bezodkladne sprostredkujú získané informácie príslušným orgánom AIF a správcu AIF**.“**	AIF, ktorého ho určili za depozitára, a príslušným orgánom správcu AIF, ktorý spravuje AIF, všetky informácie, ktoré získal pri výkone svojich povinností a ktoré môžu byť potrebné pre príslušné orgány AIF alebo správcu AIF. Ak sú príslušné orgány AIF alebo správcu AIF odlišné od príslušných orgánov depozitára, príslušné orgány depozitára bezodkladne sprostredkujú získané informácie príslušným orgánom AIF a správcu AIF ***a príslušné orgány AIF alebo správcu AIF bezodkladne poskytnú príslušným orgánom depozitára všetky informácie, ktoré sú relevantné pre výkon právomocí dohľadu týchto orgánov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 9 – písmeno a – bod ii
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 23 – odsek 1 – písmeno ia

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
ii) Vkladá sa písmeno ia):	***vypúšťa sa***
ia) zoznam poplatkov a nákladov, ktoré sa budú uplatňovať v súvislosti s prevádzkou AIF a ktoré bude znášať správca AIF alebo jeho prepojené subjekty;“;	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 9 – písmeno b
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 23 – odsek 4 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) ***portfólio*** poskytnutých úverov;	d) ***zloženie portfólia*** poskytnutých úverov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 9 – písmeno b
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 23 – odsek 4 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) ***štvrťročne*** všetky priame a nepriame poplatky a náklady, ktoré boli priamo alebo nepriamo účtované ***alebo pridelené*** AIF ***alebo na niektorú z jeho investícií***;	e) ***raz za rok*** všetky priame a nepriame poplatky a náklady, ktoré boli priamo alebo nepriamo účtované AIF;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 9 – písmeno b
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 23– odsek 4 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) ***štvrťročne*** každú materskú spoločnosť, dcérsku spoločnosť alebo účelovo vytvorený subjekt zriadený v súvislosti s investíciami AIF správcom ***AIF, zamestnancami správcu AIF alebo priamymi či nepriamymi prepojenými subjektmi správcu*** AIF.“	f) ***raz za rok*** každú materskú spoločnosť, dcérsku spoločnosť alebo účelovo vytvorený subjekt zriadený v súvislosti s investíciami AIF správcom AIF.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 10 – písmeno a
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 24 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Správca AIF pravidelne podáva príslušným orgánom svojho domovského členského štátu správy o trhoch, na ktorých obchoduje, a nástrojoch, s ktorými obchoduje, za AIF, ktorý spravuje.	Správca AIF pravidelne podáva príslušným orgánom svojho domovského členského štátu správy o trhoch, na ktorých obchoduje, a nástrojoch, s ktorými obchoduje, za AIF, ktorý spravuje***, a o iných relevantných ekonomických a účtovných informáciách stanovených v odseku 2***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 10 – písmeno b a (nové)
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 24 – odsek 2 – písmená ea a eb (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) V odseku 2 sa dopĺňajú tieto písmená:
	„ea) celková výška pákového efektu čistej hodnoty aktív využitého AIF;
	eb) informácie týkajúce sa dohôd o delegovaní v súvislosti s funkciami riadenia portfólia alebo riadenia rizík, a najmä:
	i) informácie o subjektoch, na ktoré boli takéto funkcie delegované (názov a identifikátor právneho subjektu každého subjektu, na ktorý sa funkcie delegovali, jeho jurisdikcia usadenia a prípadne jeho dozorný orgán);
	ii) informácie o delegovanej funkcii, druhu delegovania (úplnom alebo

čiastočnom) a dátume uzavretia dohody o delegovaní alebo zmluvy o delegovaní;

iii) v prípade uzavretia dohôd o subdelegovaní, rovnaké informácie týkajúce sa subdelegovaných subjektov a funkcií, ktoré boli subdelegované;

iv) dátum uzavretia a uplynutia platnosti dohôd o delegovaní a subdelegovaní;

v) opis opatrení pravidelnej náležitej starostlivosti, ktoré správca AIF vykonáva na účely dohľadu, monitorovania a kontroly subjektu, na ktorý sa funkcie delegovali, vrátane dátumu vykonania týchto opatrení, zistených problémov a v prípade potreby opatrení a harmonogramu prijatých na riešenie týchto problémov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 10 – písmeno c
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 24 – odsek 6 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
ESMA vypracuje návrh regulačných technických noriem obsahujúcich podrobnosti, o ktorých sa majú podávať správy v súlade s odsekmi 1 a 2. ESMA prihliadne aj na ďalšie požiadavky na vykazovanie, ktoré sa vzťahujú na správcov AIF, a na správu vydanú v súlade s odsekom 2 článku 69b.	ESMA vypracuje návrh regulačných technických noriem obsahujúcich podrobnosti, o ktorých sa majú podávať správy v súlade s odsekmi 1 a 2. ***S cieľom znížiť duplicitu a nezrovnalosti medzi rámcami vykazovania*** ESMA prihliadne aj na ďalšie požiadavky na vykazovanie, ktoré sa vzťahujú na správcov AIF, a na správu vydanú v súlade s odsekom 2 článku 69b.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 10 – písmeno d
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 24 – odsek 7 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) formát a dátové normy správ uvedených v odsekoch 1 a 2;	a) formát a dátové normy správ uvedených v odsekoch 1 a 2***, ktoré zahŕňajú najmä globálne identifikátory právneho subjektu a medzinárodné identifikačné čísla cenných papierov (ISIN)***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 10 – písmeno d
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 24 – odsek 7 – pododsek 1 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) metódy a dojednania týkajúce sa podávania správ uvedených v odsekoch 1 a 2 vrátane metód a dojednaní na zlepšenie štandardizácie údajov a efektívnej výmeny a využívania údajov, ktoré už boli nahlásené podľa ktoréhokoľvek úniového rámca vykazovania ktorýmkoľvek relevantným príslušným orgánom, a to na úrovni Únie alebo na vnútroštátnej úrovni.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 10 – písmeno d

Smernica 2011/61/EÚ
Článok 24 – odsek 7 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Pri vypracúvaní tohto návrhu technických predpisov ESMA zohľadní medzinárodný vývoj a normy dohodnuté na úrovni Únie alebo na celosvetovej úrovni a zistenia správy vydanej v súlade s článkom 69b ods. 2.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 14
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 38a – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. ESMA ***pravidelne a aspoň každé dva roky uskutočňuje*** analýzu partnerského preskúmania činností dohľadu vykonávaných príslušnými orgánmi vo vzťahu k uplatňovaniu článku 20. Uvedená analýza partnerského preskúmania sa zameriava na opatrenia, ktorými sa zabraňuje tomu, aby sa zo správcov AIF, ktorí delegujú vykonávanie správy portfólia alebo riadenia rizík na tretie strany nachádzajúce sa v tretích krajinách, stali mená na poštovej schránke.	1. ESMA ***do... [12 mesiacov pred dátumom preskúmania uvedeného v článku 69b] uskutoční*** analýzu partnerského preskúmania činností dohľadu vykonávaných príslušnými orgánmi vo vzťahu k uplatňovaniu článku 20. Uvedená analýza partnerského preskúmania sa zameriava na opatrenia, ktorými sa zabraňuje tomu, aby sa zo správcov AIF, ktorí delegujú vykonávanie správy portfólia alebo riadenia rizík na tretie strany nachádzajúce sa v tretích krajinách, stali mená na poštovej schránke.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 17
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 46 – odsek 2 – písmeno j

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
j) v záujme investorov ***alebo verejnosti*** vyžadujú od správcov AIF, aby aktivovali alebo deaktivovali nástroj na riadenie likvidity uvedený v bode 1 alebo 2 prílohy V, alebo ktorý správca AIF vybral v súlade s článkom 16 ods. 2b, a to podľa toho, čo je vhodnejšie vzhľadom na druh dotknutého AIF otvoreného typu alebo dotknutej skupiny AIF otvoreného typu a ***ochranu investorov, prípadne riziká pre*** finančnú stabilitu, ktorými sa opodstatňuje táto požiadavka;“.	j) v záujme investorov***, za výnimočných okolností a po konzultácii so správcom AIF,*** vyžadujú od správcov AIF, aby aktivovali alebo deaktivovali nástroj na riadenie likvidity uvedený v bode 1 alebo 2 prílohy V, alebo ktorý správca AIF vybral v súlade s článkom 16 ods. 2b, a to podľa toho, čo je vhodnejšie vzhľadom na druh dotknutého AIF otvoreného typu alebo dotknutej skupiny AIF otvoreného typu a ***v prípade rizík ohrozujúcich*** finančnú stabilitu, ktorými sa opodstatňuje táto požiadavka;“.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 18 – písmeno b
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 47 – odsek 4 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) V odseku 4 sa dopĺňa toto písmeno d):	***vypúšťa sa***
d) vyžadovať od správcov AIF z krajiny mimo EÚ, ktorí uvádzajú na trh Únie AIF, ktoré spravujú, alebo od správcov AIF z EÚ, ktorí spravujú AIF z krajiny mimo EÚ, aby aktivovali alebo deaktivovali nástroj na riadenie likvidity, ktorý je uvedený v bode 1 alebo 2 prílohy V alebo ktorý správca AIF vybral, podľa toho, čo je vhodnejšie vzhľadom na druh dotknutého AIF otvoreného typu a ochranu investorov, prípadne riziká pre finančnú stabilitu, ktorými sa opodstatňuje táto požiadavka.“	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 19 – písmeno a
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 50 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Ak majú príslušné orgány jedného členského štátu opodstatnené dôvody na to, aby sa domnievali, že správca AIF, ktorý nepodlieha dohľadu týchto príslušných orgánov, koná alebo konal v rozpore s ustanoveniami tejto smernice, túto skutočnosť čo najkonkrétnejším spôsobom oznámia ESMA a príslušným orgánom domovského a hostiteľského členského štátu dotknutého správcu AIF. Orgány, ktoré prijali takéto oznámenie, prijmú vhodné opatrenia, informujú ESMA a príslušné oznamujúce orgány o výsledku týchto opatrení a podľa možnosti aj o dôležitých predbežných výsledkoch. Týmto odsekom nie sú dotknuté právomoci príslušného oznamujúceho orgánu.“;	5. Ak majú príslušné orgány jedného členského štátu opodstatnené dôvody na to, aby sa domnievali, že správca AIF, ktorý nepodlieha dohľadu týchto príslušných orgánov, ***alebo subjekt určený AIF za depozitára,*** koná alebo konal v rozpore s ustanoveniami tejto smernice, túto skutočnosť čo najkonkrétnejším spôsobom oznámia ESMA a príslušným orgánom domovského a hostiteľského členského štátu dotknutého správcu AIF ***alebo subjektu***. Orgány, ktoré prijali takéto oznámenie, prijmú vhodné opatrenia, informujú ESMA a príslušné oznamujúce orgány o výsledku týchto opatrení a podľa možnosti aj o dôležitých predbežných výsledkoch. Týmto odsekom nie sú dotknuté právomoci príslušného oznamujúceho orgánu.“;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 19 – písmeno b
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 50 – odsek 5a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5a. Príslušné orgány domovského členského štátu správcu AIF informujú príslušné orgány hostiteľského členského štátu správcu AIF ***ESMA*** a ***ESRB*** pred uplatnením právomocí podľa článku 46	5a. Príslušné orgány domovského členského štátu správcu AIF informujú príslušné orgány hostiteľského členského štátu správcu AIF a ***ESMA*** pred uplatnením právomocí podľa článku 46

ods. 2 písm. j) alebo článku 47 ods. 4 písm. d).	ods. 2 písm. j) alebo článku 47 ods. 4 písm. d). ***Príslušné orgány domovského členského štátu správcu AIF oznámia ESRB, ak je akokoľvek ohrozená stabilita a integrita finančného systému.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 19 – písmeno b
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 50 – odsek 5b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5b. Príslušný orgán hostiteľského členského štátu správcu AIF môže príslušný orgán domovského členského štátu správcu AIF požiadať o uplatnenie právomocí stanovených v článku 46 ods. 2 písm. j) alebo v článku 47 ods. 4 písm. d), pričom uvedie dôvody žiadosti a túto skutočnosť oznámi ESMA a ESRB.	5b. Príslušný orgán hostiteľského členského štátu správcu AIF môže príslušný orgán domovského členského štátu správcu AIF požiadať o uplatnenie právomocí stanovených v článku 46 ods. 2 písm. j) alebo v článku 47 ods. 4 písm. d), pričom uvedie dôvody žiadosti a túto skutočnosť oznámi ESMA a ***v prípade, že je akokoľvek ohrozená stabilita a integrita finančného systému,*** ESRB.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 19 – písmeno b
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 50 – odsek 5c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5c. Ak príslušný orgán domovského členského štátu správcu AIF nesúhlasí so žiadosťou uvedenou v odseku 5b, informuje o tom príslušný orgán hostiteľského členského štátu správcu AIF**,** ESMA a ESRB, pričom uvedie dôvody	5c. Ak príslušný orgán domovského členského štátu správcu AIF nesúhlasí so žiadosťou uvedenou v odseku 5b, informuje o tom príslušný orgán hostiteľského členského štátu správcu AIF ***a*** ESMA a ***v prípade, že je akokoľvek***

svojho nesúhlasu.

ohrozená stabilita a integrita finančného systému, ESRB, pričom uvedie dôvody svojho nesúhlasu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 19 – písmeno c
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 50 – odsek 7 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov obsahujúcich situácie, v ktorých môžu príslušné orgány uplatniť právomoci stanovené v článku 46 ods. 2 písm. j) a v ktorých môžu predkladať žiadosti uvedené v odsekoch 5b a 5f. Pri vypracúvaní uvedených predpisov ESMA zváži potenciálne dôsledky takejto intervencie v oblasti dohľadu na ochranu investorov a finančnú stabilitu v inom členskom štáte alebo v Únii.	ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov obsahujúcich situácie, v ktorých môžu príslušné orgány uplatniť právomoci stanovené v článku 46 ods. 2 písm. j) a v ktorých môžu predkladať žiadosti uvedené v odsekoch 5b a 5f. Pri vypracúvaní uvedených predpisov ESMA zváži potenciálne dôsledky takejto intervencie v oblasti dohľadu na ochranu investorov a finančnú stabilitu v inom členskom štáte alebo v Únii. ***V týchto predpisoch by sa malo uznať, že primárnu zodpovednosť za riadenie rizika likvidity nesie správca AIF a že intervencia príslušných orgánov je krajnou možnosťou.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 20
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 61 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Príslušné orgány domovského členského štátu AIF alebo v prípade, keď	5. Príslušné orgány domovského členského štátu AIF alebo v prípade, keď

AIF nie je regulovaný, príslušné orgány domovského členského štátu správcu AIF môžu umožniť inštitúciám uvedeným v článku 21 ods. 3 písm. a) a usadeným v inom členskom štáte, aby boli určené za depozitára. Týmto ustanovením nie je dotknuté úplné uplatňovanie článku 21, okrem ustanovení odseku 5 písm. a) uvedeného článku o mieste, kde má byť depozitár usadený.“	AIF nie je regulovaný, príslušné orgány domovského členského štátu správcu AIF môžu umožniť inštitúciám uvedeným v článku 21 ods. 3 písm. a) a usadeným v inom členskom štáte, aby boli určené za depozitára. ***Pri uplatnení tejto možnosti príslušné orgány rozhodujú od prípadu k prípadu a informujú ESMA o rozhodnutiach prijatých v tejto súvislosti.*** Týmto ustanovením nie je dotknuté úplné uplatňovanie článku 21, okrem ustanovení odseku 5 písm. a) uvedeného článku o mieste, kde má byť depozitár usadený.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 21
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 69b – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Do ***[vložte dátum*** 60 mesiacov po nadobudnutí účinnosti tejto smernice] a v nadväznosti na partnerské ***preskúmania*** vykonané ESMA uvedené v článku 38a a správy vypracované ESMA v súlade s článkom 7 ods. 9 Komisia začne preskúmanie fungovania pravidiel stanovených v tejto smernici a skúseností s ich uplatňovaním. Pri uvedenom preskúmaní sa posúdia tieto aspekty:	1. Do ***...*** ***[***60 mesiacov po nadobudnutí účinnosti tejto smernice] a v nadväznosti na partnerské ***preskúmanie*** vykonané ESMA uvedené v článku 38a a správy vypracované ESMA v súlade s článkom 7 ods. 9 Komisia začne preskúmanie fungovania pravidiel stanovených v tejto smernici a skúseností s ich uplatňovaním. Pri uvedenom preskúmaní sa posúdia tieto aspekty:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh smernice
Článok 1 – odsek 1 – bod 21
Smernica 2011/61/EÚ
Článok 69b – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1 a. Na účely odseku 1 písm. d) Komisia do ... [24 mesiacov po nadobudnutí účinnosti tejto smernice] vypracuje komplexnú štúdiu o možných prínosoch a rizikách zavedenia EÚ povolenia pre depozitárov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 3 – písmeno b a (nové)
Smernica 2009/65/ES
Článok 13 – odsek 2a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) vkladá sa tento odsek 2a:
	„2a. Odchylne od odsekov 1 a 2 tohto článku, ak funkciu uvádzania na trh uvedenú v tretej zarážke prílohy II vykonáva jeden alebo viacero distribútorov, ktorí na základe dohody medzi správcom PKIPCP a týmto distribútorom alebo týmito distribútormi nekonajú v mene správcu PKIPCP, takáto funkcia sa nepovažuje za delegovanie podliehajúce požiadavkám stanoveným v odsekoch 1 a 2 tohto článku.“

Or. en

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 3 – písmeno c – úvodná časť
Smernica 2009/65/ES
Článok 13 – odseky 3 až 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) Dopĺňajú sa tieto odseky ***3, 4,*** 5 a 6:	c) dopĺňajú sa tieto odseky 5 a 6:

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 3 – písmeno c
Smernica 2009/65/ES
Článok 13 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Ak správcovská spoločnosť poveruje viac funkcií správy portfólia alebo riadenia rizík na subjekty nachádzajúce sa v tretích krajinách, ako si ponecháva, príslušné orgány každoročne oznamujú ESMA všetky takéto poverenia (ďalej len „oznámenia o poverení“).	***vypúšťa sa***
Oznámenia o poverení obsahujú:	
a) informácie o PKIPCP a jeho dotknutej správcovskej spoločnosti;	
b) informácie o subjekte, na ktorého sa funkcie delegovali, s uvedením jeho bydliska a toho, či ide alebo nejde o regulovaný subjekt;	
c) opis delegovaných funkcií správy portfólia a riadenia rizík;	
d) opis ponechaných funkcií správy portfólia a riadenia rizík;	
e) všetky ostatné informácie potrebné na analýzu dohôd o poverení;	
f) opis činností dohľadu vykonávaných príslušnými orgánmi vrátane administratívnych kontrol a kontrol na mieste a výsledkov takýchto činností;	
g) všetky podrobnosti o spolupráci medzi príslušným orgánom a orgánom	

dohľadu subjektu, na ktorého sa funkcie delegovali.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 3 – písmeno c
Smernica 2009/65/ES
Článok 13 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov s cieľom určiť obsah oznámení o poverení a štandardných formulárov, vzory a postupy zaslania oznámení o poverení, a to v jazyku bežnom pre oblasť financií. Štandardné formuláre a vzory obsahujú informačné polia pre všetky informácie uvedené v odseku 3.	***vypúšťa sa***
Komisii sa udeľuje právomoc prijať regulačné technické predpisy uvedené v prvom pododseku v súlade s článkami 10 až 14 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010.	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 82

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 3 – písmeno c
Smernica 2009/65/ES
Článok 13 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. ESMA ***predkladá*** Európskemu parlamentu, Rade a ***Komisii aspoň raz za dva roky pravidelné správy***, v ***ktorých sa analyzujú*** trhové postupy týkajúce sa ***poverenia subjektom nachádzajúcim*** sa	5. ESMA ***do... [12 mesiacov pred dátumom preskúmania uvedeného v článku 110a] predloží*** Európskemu parlamentu, Rade a ***Komisii správu***, v ***ktorej analyzuje*** trhové postupy týkajúce

v tretích krajinách a súladu s článkami 7 a 13.	sa ***delegovania právomocí na subjekty nachádzajúce*** sa v tretích krajinách a súladu s článkami 7 a 13.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 4
Smernica 2009/65/ES
Článok 18a – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Po posúdení vhodnosti vo vzťahu k sledovanej investičnej stratégii, profilu likvidity a politike vyplácania si správcovská spoločnosť vyberie aspoň jeden vhodný nástroj na riadenie likvidity zo zoznamu stanoveného v prílohe IIA bodoch 2 ***až*** 4 a začlení ho do štatútu fondu alebo zakladajúcich dokumentov investičnej spoločnosti na možné použitie v záujme investorov PKIPCP. Správcovská spoločnosť realizuje podrobné politiky a postupy na aktivovanie a deaktivovanie každého vybratého nástroja na riadenie likvidity a prevádzkové a administratívne mechanizmy na používanie takéhoto nástroja.	2. Po posúdení vhodnosti vo vzťahu k sledovanej investičnej stratégii, profilu likvidity a politike vyplácania si správcovská spoločnosť vyberie aspoň jeden vhodný nástroj na riadenie likvidity zo zoznamu stanoveného v prílohe IIA bodoch 2***, 3,*** 4***, 5, 6 a 8*** a začlení ho do štatútu fondu alebo zakladajúcich dokumentov investičnej spoločnosti na možné použitie v záujme investorov PKIPCP. Správcovská spoločnosť realizuje podrobné politiky a postupy na aktivovanie a deaktivovanie každého vybratého nástroja na riadenie likvidity a prevádzkové a administratívne mechanizmy na používanie takéhoto nástroja.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 4
Smernica 2009/65/ES
Článok 18a – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. ESMA vypracuje návrh	***vypúšťa sa***

regulačných technických predpisov obsahujúcich vymedzenia a spresnenia vlastností nástrojov na riadenie likvidity stanovených v prílohe IIA.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 4
Smernica 2009/65/ES
Článok 18a – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov týkajúcich sa kritérií výberu a používania vhodných nástrojov na riadenie likvidity správcovskými spoločnosťami v oblasti riadenia rizika likvidity vrátane primeraného zverejňovania informácií investorom, pričom sa prihliadne na schopnosť týchto nástrojov obmedziť neoprávnené výhody, ktoré by mali investori, ktorí si dajú vyplatiť svoje investície najskôr, a znižovať riziká pre finančnú stabilitu.	4. ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov týkajúcich sa kritérií výberu a používania vhodných nástrojov na riadenie likvidity správcovskými spoločnosťami v oblasti riadenia rizika likvidity vrátane primeraného zverejňovania informácií investorom, pričom sa prihliadne na schopnosť týchto nástrojov obmedziť neoprávnené výhody, ktoré by mali investori, ktorí si dajú vyplatiť svoje investície najskôr, a znižovať riziká pre finančnú stabilitu. ***V týchto predpisoch by sa malo uznať, že primárnu zodpovednosť za riadenie rizika likvidity nesie správca PKIPCP. Pred začatím ich uplatňovania poskytnú primeraný čas na prispôsobenie, najmä existujúcich PKIPCP.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 86

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 5
Smernica 2009/65/ES
Článok 20a – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Správcovská spoločnosť pravidelne podáva príslušným orgánom svojho domovského členského štátu správy o trhoch, na ktorých obchoduje, a nástrojoch, s ktorými obchoduje, za PKIPCP, ktorý spravuje.	1. Správcovská spoločnosť pravidelne podáva príslušným orgánom svojho domovského členského štátu správy o trhoch, na ktorých obchoduje, a nástrojoch, s ktorými obchoduje, za PKIPCP, ktorý spravuje***, a o iných relevantných ekonomických a účtovných informáciách stanovených v odseku 1a***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 87

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 5
Smernica 2009/65/ES
Článok 20a – odsek 1a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1 a. Správcovská spoločnosť pravidelne podáva príslušným orgánom svojho domovského členského štátu informácie týkajúce sa dohôd o delegovaní v súvislosti s funkciami riadenia portfólia alebo riadenia rizík, a najmä:
	i) informácie o subjektoch, na ktoré boli tieto funkcie delegované (názov a identifikátor právneho subjektu každého subjektu, na ktorý sa funkcie delegovali, jeho jurisdikcia usadenia a prípadne jeho dozorný orgán);
	ii) informácie o delegovanej funkcii, druhu delegovania (úplnom alebo čiastočnom) a dátume uzavretia dohody o delegovaní alebo zmluvy o delegovaní;
	iii) v prípade uzavretia dohôd o subdelegovaní, rovnaké informácie týkajúce sa subdelegovaných subjektov a funkcií, ktoré boli subdelegované;
	iv) dátum uzavretia a uplynutia platnosti

	dohôd o delegovaní a subdelegovaní;
	v) opis opatrení pravidelnej náležitej starostlivosti, ktoré správcovská spoločnosť vykonáva na účely dohľadu, monitorovania a kontroly subjektu, na ktorý sa funkcie delegovali, vrátane dátumu vykonania týchto opatrení, zistených problémov a v prípade potreby opatrení a harmonogramu prijatých na riešenie týchto problémov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 88

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 5
Smernica 2009/65/ES
Článok 20a – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov obsahujúcich podrobnosti vykazované v súlade s ***odsekom*** 1. ESMA prihliadne aj na ďalšie požiadavky na podávanie správ, ktoré sa vzťahujú na správcovské spoločnosti, ako aj na správu vydanú v súlade s článkom 20b.	ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov obsahujúcich podrobnosti vykazované v súlade s ***odsekmi*** 1 ***a 1a tohto článku***. ESMA prihliadne aj na ďalšie požiadavky na podávanie správ, ktoré sa vzťahujú na správcovské spoločnosti, ako aj na správu vydanú v súlade s článkom 20b.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 89

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 5
Smernica 2009/65/ES
Článok 20a – odsek 3 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) formát a dátové normy správ	a) formát a dátové normy správ

uvedených v ***odseku*** 1;	uvedených v ***odsekoch 1 a*** 1***a***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 90

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 5
Smernica 2009/65/ES
Článok 20a – odsek 3 – pododsek 1 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) metódy a dojednania týkajúce sa podávania správ uvedených v odsekoch 1 a 1a vrátane metód a dojednaní na zlepšenie štandardizácie údajov a efektívnej výmeny a využívania údajov, ktoré už boli nahlásené podľa ktoréhokoľvek úniového rámca vykazovania ktorýmkoľvek relevantným príslušným orgánom, a to na úrovni Únie alebo na vnútroštátnej úrovni.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 91

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 5
Smernica 2009/65/ES
Článok 20a – odsek 3 – pododsek 1a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Pri vypracúvaní tohto návrhu technických predpisov ESMA zohľadní medzinárodný vývoj a normy dohodnuté na úrovni Únie alebo na celosvetovej úrovni a zistenia správy vydanej v súlade s článkom 20b.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 92

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 6 – písmeno a
Smernica 2009/65/ES
Článok 22 a – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) depozitár využil pri výbere a ***vymenovaní*** tretej strany, ktorú zamýšľa ***poveriť plnením častí*** svojich úloh, všetky náležité odborné znalosti, starostlivosť a pozornosť, ***a to*** okrem situácie, keď je danou treťou stranou centrálny depozitár cenných papierov konajúci z pozície centrálneho depozitára emitenta podľa vymedzenia ***z*** článku ***1 písm. e) delegovaného*** nariadenia ***Komisie*** (EÚ) ***2017/392****, a naďalej využíva všetky náležité odborné znalosti, starostlivosť a pozornosť pri pravidelnom preskúmavaní a priebežnom monitorovaní každej tretej strany, ***ktorú poveril plnením častí*** svojich úloh, a opatrení tretej strany v súvislosti s ***úlohami, ktorými bola poverená.***	c) depozitár využil pri výbere a ***určení*** tretej strany, ***na*** ktorú zamýšľa ***delegovať časť*** svojich úloh, všetky náležité odborné znalosti, starostlivosť a pozornosť, okrem situácie, keď je danou treťou stranou centrálny depozitár cenných papierov konajúci z pozície centrálneho depozitára emitenta podľa vymedzenia ***v delegovanom akte prijatom na základe*** článku ***29 ods. 3 a článku 48 ods. 10*** nariadenia (EÚ) ***č. 909/2014***, a naďalej využíva všetky náležité odborné znalosti, starostlivosť a pozornosť pri pravidelnom preskúmavaní a priebežnom monitorovaní každej tretej strany, ***na ktorú delegoval časť*** svojich úloh, a opatrení tretej strany v súvislosti s ***delegovanými úlohami;***

_____

**** Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2017/392 z 11. novembra 2016, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 909/2014, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy o požiadavkách na povoľovanie centrálnych depozitárov cenných papierov, dohľad nad nimi a prevádzkové požiadavky pre ne (Ú. v. EÚ L 65, 10.3.2017, s. 48).“;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 93

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 6 – písmeno b
Smernica 2009/65/ES
Článok 22a – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. „Na účely tohto odseku sa za delegovanie funkcií úschovy (custody) depozitára nepovažuje poskytovanie služieb centrálnym depozitárom cenných papierov konajúcim z pozície centrálneho depozitára emitenta podľa vymedzenia ***z*** článku ***1 písm. e) delegovaného*** nariadenia ***Komisie*** (EÚ) ***2017/392***. “ ;	4. „Na účely tohto odseku sa za delegovanie funkcií úschovy (custody) depozitára nepovažuje poskytovanie služieb centrálnym depozitárom cenných papierov konajúcim z pozície centrálneho depozitára emitenta podľa vymedzenia ***v delegovanom akte prijatom na základe*** článku ***29 ods. 3 a článku 48 ods. 10*** nariadenia (EÚ) ***č. 909/2014***.“ ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 94

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 8
Smernica 2009/65/ES
Článok 84 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) v záujme podielnikov alebo verejnosti môžu príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP vyžadovať od PKIPCP aktivovanie nástroja na riadenie likvidity uvedeného v bodoch 1 alebo 2 prílohy IIA alebo vybratého a oznámeného PKIPCP v súlade s článkom 18a ods. 2, a to podľa toho, čo je vhodnejšie vzhľadom na druh PKIPCP a riziká, ktorými sa opodstatňuje prijatie takéhoto opatrenia.	b) v záujme podielnikov alebo verejnosti môžu príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP ***za výnimočných okolností a po konzultácii s príslušnou PKIPCP*** vyžadovať od PKIPCP aktivovanie nástroja na riadenie likvidity uvedeného v bodoch 1 alebo 2 prílohy IIA alebo vybratého a oznámeného PKIPCP v súlade s článkom 18a ods. 2, a to podľa toho, čo je vhodnejšie vzhľadom na druh PKIPCP a riziká, ktorými sa opodstatňuje prijatie takéhoto opatrenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 95

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 8
Smernica 2009/65/ES
Článok 84 – odsek 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
PKIPCP bezodkladne oznámi príslušným orgánom svojho domovského členského štátu a príslušným orgánom všetkých členských štátov, v ***ktorých uvádza na trh*** svoje podielové listy***, aktivovanie alebo deaktivovanie nástroja na riadenie likvidity uvedeného v odseku 2 písm. a)***.	***Ak*** PKIPCP ***používa jeden z nástrojov riadenia likvidity uvedených v bodoch 1 až 4 zoznamu uvedeného v prílohe IIA v situáciách nedostatku likvidity,*** bezodkladne ***to*** oznámi príslušným orgánom svojho domovského členského štátu a príslušným orgánom všetkých členských štátov, v ***ktorých predáva*** svoje podielové listy.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 96

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 8
Smernica 2009/65/ES
Článok 84 – odsek 3 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP bezodkladne oznámia ESMA a ESRB každé oznámenie, ktoré prijali v súlade s týmto odsekom.	Príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP bezodkladne oznámia ESMA každé oznámenie, ktoré prijali v súlade s týmto odsekom. ***Príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP oznámia ESRB, ak je akokoľvek ohrozená stabilita a integrita finančného systému.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 97

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 8
Smernica 2009/65/ES
Článok 84 – odsek 3a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3a. Príslušné orgány domovského	3a. Príslušné orgány domovského

členského štátu PKIPCP informujú príslušné orgány všetkých členských štátov, v ktorých PKIPCP uvádza na trh svoje podielové listy, ESMA a ESRB pred uplatnením právomocí podľa odseku 2 písm. b).

členského štátu PKIPCP informujú príslušné orgány všetkých členských štátov, v ktorých PKIPCP uvádza na trh svoje podielové listy, ESMA pred uplatnením právomocí podľa odseku 2 písm. b). ***Príslušné orgány domovského členského štátu PKIPCP oznámia ESRB, ak je akokoľvek ohrozená stabilita a integrita finančného systému.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 98

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 8
Smernica 2009/65/ES
Článok 84 – odsek 3b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3b. Príslušný orgán členského štátu, v ktorom PKIPCP uvádza na trh svoje podielové listy, môže od príslušného orgánu domovského členského štátu PKIPCP vyžadovať uplatnenie právomocí stanovených v odseku 2 písm. b), pričom uvedie dôvody žiadosti a túto skutočnosť oznámi ESMA a ESRB.	3b. Príslušný orgán členského štátu, v ktorom PKIPCP uvádza na trh svoje podielové listy, môže od príslušného orgánu domovského členského štátu PKIPCP vyžadovať uplatnenie právomocí stanovených v odseku 2 písm. b), pričom uvedie dôvody žiadosti a túto skutočnosť oznámi ESMA a ***v prípade, že je akokoľvek ohrozená stabilita a integrita finančného systému,*** ESRB.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 99

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 8
Smernica 2009/65/ES
Článok 84 – odsek 3c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3c. Ak príslušný orgán domovského členského štátu PKIPCP nesúhlasí so	3c. Ak príslušný orgán domovského členského štátu PKIPCP nesúhlasí so

žiadosťou uvedenou v odseku 3b, informuje o tom žiadajúci príslušný orgán, ESMA a ESRB, pričom uvedie dôvody svojho nesúhlasu.	žiadosťou uvedenou v odseku 3b, informuje o tom žiadajúci príslušný orgán, ESMA a ***v prípade, že je akokoľvek ohrozená stabilita a integrita finančného systému,*** ESRB, pričom uvedie dôvody svojho nesúhlasu.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 100

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 8
Smernica 2009/65/ES
Článok 84 – odsek 3f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3f. ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov obsahujúcich situácie, v ktorých môžu príslušné orgány uplatniť právomoci stanovené v odseku 2 písm. b). Pri vypracúvaní uvedených predpisov ESMA zváži potenciálne dôsledky takejto intervencie v oblasti dohľadu na ochranu investorov a finančnú stabilitu v inom členskom štáte alebo v Únii.	3f. ESMA vypracuje návrh regulačných technických predpisov obsahujúcich situácie, v ktorých môžu príslušné orgány uplatniť právomoci stanovené v odseku 2 písm. b). Pri vypracúvaní uvedených predpisov ESMA zváži potenciálne dôsledky takejto intervencie v oblasti dohľadu na ochranu investorov a finančnú stabilitu v inom členskom štáte alebo v Únii. ***V týchto predpisoch by sa malo uznať, že primárnu zodpovednosť za riadenie rizika likvidity nesie PKIPCP a že intervencia príslušných orgánov je krajnou možnosťou.***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 101

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 9
Smernica 2009/65/ES
Článok 98 – odsek 3 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Príslušný orgán hostiteľského členského štátu PKIPCP môže od príslušného orgánu domovského členského štátu PKIPCP vyžadovať bezodkladné uplatnenie jeho právomocí stanovených v odseku 2, pričom uvedie dôvody svojej žiadosti a oznámi túto skutočnosť ESMA a v prípade výskytu potenciálnych rizík pre stabilitu a integritu finančného systému aj ESRB.	Príslušný orgán hostiteľského členského štátu PKIPCP môže ***za výnimočných okolností*** od príslušného orgánu domovského členského štátu PKIPCP vyžadovať bezodkladné uplatnenie jeho právomocí stanovených v odseku 2, pričom uvedie dôvody svojej žiadosti a oznámi túto skutočnosť ESMA a v prípade výskytu potenciálnych rizík pre stabilitu a integritu finančného systému aj ESRB.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 102

Návrh smernice
Článok 2 – odsek 1 – bod 10
Smernica 2009/65/ES
Článok 101a – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. ESMA ***pravidelne a aspoň každé dva roky uskutočňuje*** analýzu partnerského preskúmania činností dohľadu vykonávaných príslušnými orgánmi vo vzťahu k uplatňovaniu článku 13. Uvedená analýza partnerského preskúmania sa zameriava na opatrenia, ktorými sa zabraňuje tomu, aby sa zo správcovských spoločností, ktoré delegujú vykonávanie správy portfólia alebo riadenia rizík na tretie strany nachádzajúce sa v tretích krajinách, stali mená na poštovej schránke.	1. ESMA ***do... [12 mesiacov pred dátumom preskúmania uvedeného v článku 110a] uskutoční*** analýzu partnerského preskúmania činností dohľadu vykonávaných príslušnými orgánmi vo vzťahu k uplatňovaniu článku 13. Uvedená analýza partnerského preskúmania sa zameriava na opatrenia, ktorými sa zabraňuje tomu, aby sa zo správcovských spoločností, ktoré delegujú vykonávanie správy portfólia alebo riadenia rizík na tretie strany nachádzajúce sa v tretích krajinách, stali mená na poštovej schránke.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 103

Návrh smernice
Príloha II
Smernica 2011/61/EÚ
Príloha V – nadpis

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
NÁSTROJE NA RIADENIE LIKVIDITY DOSTUPNÉ PRE SPRÁVCOV AIF SPRAVUJÚCICH AIF OTVORENÉHO TYPU	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 104

Návrh smernice
Príloha II
Smernica 2011/61/EÚ
Príloha V – bod 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Pozastavenie vyplácania a upisovania: pozastavenie vyplácania a upisovania znamená, že je dočasne nemožné, aby sa investorom vyplácali akcie fondu alebo aby investori kupovali akcie fondu.	(1) Pozastavenie vyplácania a upisovania: pozastavenie vyplácania a upisovania znamená, že je dočasne nemožné, aby sa investorom vyplácali akcie fondu alebo aby investori kupovali ***podielové listy alebo*** akcie fondu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 105

Návrh smernice
Príloha II
Smernica 2011/61/EÚ
Príloha V – bod 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Obmedzenie vyplácania: obmedzenie vyplácania je dočasným	(2) Obmedzenie vyplácania: obmedzenie vyplácania je dočasným

obmedzením práva akcionárov na vyplatenie ich akcií. Toto obmedzenie ***môže byť úplné, keď investorom nemožno vyplatiť ich akcie vôbec, alebo*** čiastočné, ***keď*** investorom možno vyplatiť len určitú časť ich akcií.	obmedzením práva akcionárov na vyplatenie ich ***podielových listov alebo*** akcií. Toto obmedzenie ***je*** čiastočné, ***takže*** investorom možno vyplatiť len určitú časť ich ***podielových listov alebo*** akcií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 106

Návrh smernice
Príloha II
Smernica 2011/61/EÚ
Príloha V – bod 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Výpovedné lehoty: výpovedná lehota sa vzťahuje na lehotu, ktorú musia investori dodržať pri oznamovaní výpovede správcom fondov v súvislosti s vyplácaním ich akcií.	(3) Výpovedné lehoty: výpovedná lehota sa vzťahuje na lehotu, ktorú musia investori dodržať pri oznamovaní výpovede správcom fondov v súvislosti s vyplácaním ich ***podielových listov alebo*** akcií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 107

Návrh smernice
Príloha II
Smernica 2011/61/EÚ
Príloha V – bod 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Poplatky za vyplatenie: poplatok za vyplatenie je poplatok účtovaný investorom pri vyplácaní ich akcií fondu.	(4) Poplatky za vyplatenie: poplatok za vyplatenie je ***vopred stanovený*** poplatok účtovaný investorom pri vyplácaní ich ***podielových listov alebo*** akcií fondu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 108

Návrh smernice
Príloha II
Smernica 2011/61/EÚ
Príloha V – bod 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Swing pricing: mechanizmus „swing pricing“ sa môže využiť na úpravu ceny akcií v investičnom fonde tak, aby odzrkadľovala náklady na transakcie fondu vyplývajúce z činnosti investora.	(5) Swing pricing: mechanizmus „swing pricing“ sa môže využiť na úpravu ceny ***podielových listov alebo*** akcií v investičnom fonde tak, aby odzrkadľovala náklady na transakcie fondu vyplývajúce z činnosti investora.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 109

Návrh smernice
Príloha II
Smernica 2011/61/EÚ
Príloha V – bod 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) Poplatok na zabránenie zníženiu hodnoty investície: poplatok na zabránenie zníženiu hodnoty investície je poplatok, ktorý sa uplatňuje na jednotlivých investorov zúčastnených na transakciách, splatný fondu, s cieľom chrániť zostávajúcich investorov pred znášaním nákladov spojených s nákupom alebo predajom aktív z dôvodu veľkých kladných alebo záporných tokov kapitálu. Poplatok na zabránenie zníženiu hodnoty investície nezahŕňa žiadnu úpravu hodnoty akcií fondu.	(6) Poplatok na zabránenie zníženiu hodnoty investície: poplatok na zabránenie zníženiu hodnoty investície je poplatok, ktorý sa uplatňuje na jednotlivých investorov zúčastnených na transakciách, splatný fondu, s cieľom chrániť zostávajúcich investorov pred znášaním nákladov spojených s nákupom alebo predajom aktív z dôvodu veľkých kladných alebo záporných tokov kapitálu. Poplatok na zabránenie zníženiu hodnoty investície nezahŕňa žiadnu úpravu hodnoty ***podielových listov alebo*** akcií fondu. ***Tento poplatok sa vypočíta s prihliadnutím na priebežné náklady na likviditu a trhové podmienky.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 110

Návrh smernice
Príloha IV
Smernica 2009/65/ES
Príloha IIA – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
NÁSTROJE NA RIADENIE LIKVIDITY, KTORÉ MÁ PKIPCP K DISPOZÍCII	*(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 111

Návrh smernice
Príloha IV
Smernica 2009/65/ES
Príloha IIA – bod 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Pozastavenie vyplácania a upisovania: pozastavenie vyplácania a upisovania znamená, že je dočasne nemožné, aby sa investorom vyplácali ***akcie*** fondu alebo aby investori kupovali ***akcie*** fondu.	(1) Pozastavenie vyplácania a upisovania: pozastavenie vyplácania a upisovania znamená, že je dočasne nemožné, aby sa investorom vyplácali ***podielové listy*** fondu alebo aby investori kupovali ***podielové listy*** fondu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112

Návrh smernice
Príloha IV
Smernica 2009/65/ES
Príloha IIA – bod 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(2) Obmedzenie vyplácania: obmedzenie vyplácania je dočasným obmedzením práva ***akcionárov*** na vyplatenie ich ***akcií***. Toto obmedzenie	(2) Obmedzenie vyplácania: obmedzenie vyplácania je dočasným obmedzením práva ***podielnikov*** na vyplatenie ich ***podielových listov***. Toto

môže byť úplné, keď investorom nemožno vyplatiť ich akcie vôbec, alebo čiastočné, ***keď*** investorom možno vyplatiť len určitú časť ich ***akcií***.	obmedzenie ***je*** čiastočné, ***takže*** investorom možno vyplatiť len určitú časť ich ***podielových listov***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 113

Návrh smernice
Príloha IV
Smernica 2009/65/ES
Príloha IIA – bod 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Výpovedné lehoty: výpovedná lehota sa vzťahuje na lehotu, ktorú musia investori dodržať pri oznamovaní výpovede správcom fondov v súvislosti s vyplácaním ich ***akcií***.	(3) Výpovedné lehoty: výpovedná lehota sa vzťahuje na lehotu, ktorú musia investori dodržať pri oznamovaní výpovede správcom fondov v súvislosti s vyplácaním ich ***podielových listov***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 114

Návrh smernice
Príloha IV
Smernica 2009/65/ES
Príloha IIA – bod 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) Poplatky za vyplatenie: poplatok za vyplatenie je poplatok účtovaný investorom pri vyplácaní ich ***akcií*** fondu.	(4) Poplatky za vyplatenie: poplatok za vyplatenie je poplatok účtovaný investorom pri vyplácaní ich ***podielových listov*** fondu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 115

Návrh smernice
Príloha IV
Smernica 2009/65/ES
Príloha IIA – bod 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Swing pricing: mechanizmus „swing pricing“ sa môže využiť na úpravu ceny ***akcií*** v investičnom fonde tak, aby odzrkadľovala náklady na transakcie fondu vyplývajúce z činnosti investora.	(5) Swing pricing: mechanizmus „swing pricing“ sa môže využiť na úpravu ceny ***podielových listov*** v investičnom fonde tak, aby odzrkadľovala náklady na transakcie fondu vyplývajúce z činnosti investora.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 116

Návrh smernice
Príloha IV
Smernica 2009/65/ES
Príloha IIA – bod 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) Poplatok na zabránenie zníženiu hodnoty investície: poplatok na zabránenie zníženiu hodnoty investície je poplatok, ktorý sa uplatňuje na jednotlivých investorov zúčastnených na transakciách, splatný fondu, s cieľom chrániť zostávajúcich investorov pred znášaním nákladov spojených s nákupom alebo predajom aktív z dôvodu veľkých kladných alebo záporných tokov kapitálu. Poplatok na zabránenie zníženiu hodnoty investície nezahŕňa žiadnu úpravu hodnoty ***akcií*** fondu.	(6) Poplatok na zabránenie zníženiu hodnoty investície: poplatok na zabránenie zníženiu hodnoty investície je poplatok, ktorý sa uplatňuje na jednotlivých investorov zúčastnených na transakciách, splatný fondu, s cieľom chrániť zostávajúcich investorov pred znášaním nákladov spojených s nákupom alebo predajom aktív z dôvodu veľkých kladných alebo záporných tokov kapitálu. Poplatok na zabránenie zníženiu hodnoty investície nezahŕňa žiadnu úpravu hodnoty ***podielových listov*** fondu.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 117

Návrh smernice
Príloha IV
Smernica 2011/65/ES
Príloha IIA – bod 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Nepeňažné vyplácanie: nepeňažné vyplácanie umožňuje správcovi fondu vyhovieť žiadosti o vyplatenie tak, že namiesto hotovosti prevedie na ***akcionárov*** požadujúcich vyplatenie cenné papiere v držbe fondu.	(7) Nepeňažné vyplácanie: nepeňažné vyplácanie umožňuje správcovi fondu vyhovieť žiadosti o vyplatenie tak, že namiesto hotovosti prevedie na ***podielnikov*** požadujúcich vyplatenie cenné papiere v držbe fondu.

Or. en

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Návrh Komisie a jeho kontext

Smernica o správcoch alternatívnych investičných fondov (smernica o správcoch AIF) bola prijatá v roku 2011 v dôsledku globálnej finančnej krízy s cieľom dosiahnuť koherentný dohľad a riadenie rizík, ktoré môžu vytvárať alternatívne investičné fondy (AIF), a poskytnúť investorom ochranu.

V článku 69 smernice sa vyžaduje preskúmanie jej uplatňovania, dosahu a rozsahu pôsobnosti. Európska komisia v tejto súvislosti v júni 2020 predložila Európskemu parlamentu a Rade EÚ správu a podrobné posúdenie. Z hodnotenia smernice o správcoch AIF, ktoré bolo súčasťou posúdenia vplyvu Komisie, vyplýva, že smernica vo veľkej miere dosiahla svoje ciele, ale mohla by ťažiť z určitých zlepšení v oblastiach, ktoré sa v roku 2011 buď dostatočne neriešili, alebo sa odvtedy značne zmenili.

Vychádzajúc z týchto poznaní Komisia 24. septembra 2020 prijala aj nový akčný plán s názvom Únia kapitálových trhov (CMU).

Komisia poukázala na to, že dokončenie CMU je v súčasnom kontexte potrebné viac ako kedykoľvek predtým. Na podporu oživenia hospodárstva po pandémii ochorenia COVID-19 a prebiehajúcej agresie Ruska voči Ukrajine potrebuje EÚ taký druh rozsiahlych, konkurencieschopných, efektívnych a spoľahlivých zdrojov financovania a investícií, ktoré môžu ponúknuť integrované kapitálové trhy.

Komisia v súlade so závermi svojej správy, svojho hodnotenia a svojho akčného plánu CMU 25. novembra 2021 predstavila svoj návrh na zmenu smerníc 2011/61/EÚ a 2009/65/ES, pokiaľ ide o dohody o delegovaní, riadenie rizika likvidity, vykazovanie na účely dohľadu, poskytovanie služieb depozitára a držiteľskej správy cenných papierov a poskytovanie úverov z alternatívnych investičných fondov.

Tento návrh Komisie je iniciatívou Programu regulačnej vhodnosti a efektívnosti (REFIT), ktorá je súčasťou pracovného programu Komisie na rok 2021 a spoločného vyhlásenia o legislatívnych prioritách. Niektoré prvky sú relevantné aj pre systémy retailového kolektívneho investovania, ktoré upravuje smernica o podnikoch kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP), ktorej zmena sa preto navrhuje aj s cieľom zabezpečiť súlad so smernicou o správcoch AIF.

Preskúmanie smernice o správcoch AIF spolu so smernicou o PKIPCP je základnou súčasťou projektu CMU, ktorý je jednou z najväčších ambícií EÚ od roku 2015.

Návrh Komisie

Návrh Európskej komisie, ktorá sa po prvýkrát od svojej politickej reakcie na celosvetovú finančnú krízu snažila preskúmať fungovanie týchto nástrojov v Únii s cieľom posilniť európsky finančný systém. Spravodajkyňa víta záväzok Európskej komisie začať s prácou na

legislatívnom balíku o únii kapitálových trhov v novembri 2021 a považuje ho za nevyhnutný krok smerom k dobudovaniu únie kapitálových trhov.

Celosvetová kríza spôsobená pandémiou ochorenia COVID-19 ešte viac vyzdvihla vnútornú hodnotu, ktorú kapitálové trhy majú pre naše domácnosti a podniky ako prostriedky financovania. Ukázalo sa, že silný bankový systém v Európe je nevyhnutný, no nestačí na silnú reakciu našich trhov na neočakávané otrasy alebo krízu. Kapitálové trhy sú základným nástrojom rekapitalizácie našich spoločností a podpory oživenia nášho európskeho hospodárstva v týchto kritických momentoch.

V súvislosti s touto navrhovanou revíziou treba poukázať na výhody alternatívnych investičných fondov a nástrojov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov ako nástrojov na diverzifikáciu investičných portfólií a ako nástrojov na podporu úspor pre investorov. Stručne povedané, cieľom tejto smernice je splniť niektoré z hlavných výziev a cieľov stanovených v akčnom pláne Európskej komisie na rok 2020 od začatia projektu CMU.

Trh so správcami aktív v Európe funguje dobre a Európska únia je regiónom, ktorý priťahuje veľké operácie a medzinárodných manažérov, ktorí chcú investovať na našich trhoch. Podľa správy ESMA za rok 2022 s názvom *Výročná štatistická správa o alternatívnych investičných fondoch v EÚ* sa veľkosť trhu s alternatívnymi investičnými fondmi (AIF) v EÚ naďalej zvyšovala a koncom roka 2020 dosiahla 5,9 bilióna EUR v čistej hodnote aktív, čo v tom istom čase predstavuje jednu tretinu odvetvia fondov Európskeho hospodárskeho priestoru.

Vzhľadom na rastúci trend tohto odvetvia, ktorý sa v rovnakom období v roku 2019 zvýšil o 8 %, ale stále je pod úrovňou iných trhov, ako sú USA, je nevyhnutné zamyslieť sa nad tým, ako ďalej uľahčovať rast objemu a kvality tohto odvetvia tempom, ktoré z EÚ urobí konkurencieschopnejší región.
Objem európskych kapitálových trhov sa v posledných rokoch zvýšil, stále však je veľký priestor na rast. Európska únia pôsobí a súťaží na svetovom trhu a rozvoj tohto jej odvetvia musí ísť o krok ďalej.

Stanovisko spravodajkyne

Pozmeňujúce návrhy, ktoré spravodajkyňa navrhuje v tomto návrhu správy, sú výsledkom hĺbkovej štúdie tejto témy a rozsiahlych diskusií s rôznymi regulačnými orgánmi, orgánmi dohľadu a zainteresovanými stranami. Konečným cieľom návrhu spravodajkyne je len zlepšiť, posilniť a uľahčiť rast trhu správcov aktív v Európe.

Spravodajkyňa očakáva, že vďaka pozmeňujúcim návrhom obsiahnutým v tomto návrhu správy budú európske kapitálové trhy, najmä pokiaľ ide o alternatívne investičné fondy a podniky kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov, schopné zlepšiť ich fungovanie podporovaním ich rastu a globálnej konkurencieschopnosti.

Tento návrh správy je reakciou na návrh Komisie, ktorého cieľom je dokončiť integračný cieľ európskych kapitálových trhov a prispieť k jeho naplneniu. Spravodajkyňa z tohto hľadiska považuje za hlavné oblasti zlepšenia:

- **Delegovanie a vykazovanie na účely dohľadu.** Spravodajkyňa sa domnieva, že delegovanie je podstatnou súčasťou činnosti správcov AIF. Delegovanie umožňuje správcom aktív zriadiť fond v EÚ a vykonávať správu portfólia alebo riadenie rizík z iných jurisdikcií. S cieľom podporiť túto činnosť sa tento návrh správy snaží nájsť rovnováhu, aby sa tento proces nezaťažoval, a zároveň udeliť príslušným orgánom komplexné právomoci v oblasti vykazovania.

- **Nástroje riadenia likvidity.** Spravodajkyňa víta skutočnosť, že tieto nástroje sú rozšírené a dostupné na celoeurópskom základe s cieľom zabezpečiť likvidnejšie a atraktívnejšie trhy pre investorov. Cieľom navrhovaných zmien návrhu Európskej komisie je objasniť, že rozhodovanie o primárnej zodpovednosti za nástroje riadenia likvidity je úlohou správcu. Akákoľvek funkcia príslušných orgánov pri aktivácii alebo deaktivácii nástrojov riadenia likvidity by sa preto mala obmedziť na mimoriadne okolnosti a vychádzať z konzultácie so správcom.

- **Fondy na poskytovanie úverov.** Spravodajkyňa víta skutočnosť, že európske trhy túto oblasť potenciálne rozvíjajú. Fondy na poskytovanie úverov predstavujú veľmi pozitívny alternatívny nástroj financovania pre reálnu ekonomiku, MSP a iných investorov. Z tohto dôvodu je cieľom pozmeňujúcich návrhov uvedených v tomto návrhu správy odstrániť zbytočné zadržiavanie rizika a varovať pred vytváraním osobitných pravidiel pre jednotlivé výrobky.

- **Služby depozitára.** Spravodajkyňa si je vedomá hlavnej funkcie, ktorou služby depozitára prispievajú k dobrému fungovaniu odvetvia fondov. Navrhované zmeny vychádzajú zo zásady konkurencieschopnosti a integrácie trhov a ich cieľom je nasmerovať cestu k efektívnejším službám depozitára medzi členskými štátmi. Spravodajkyňa nabáda Európsku komisiu, aby začala s vypracúvaním komplexnej štúdie o nákladoch, prínosoch a uskutočniteľnosti povolenia pre depozitárov v EÚ.

- **Transparentnosť a zber a zverejňovanie údajov.** Spravodajkyňa podporuje plne transparentný režim, v ktorom je plne zaručený zber údajov a ich poskytovanie investorom, ale bez toho, aby sa ohrozil rast a konkurencieschopnosť európskych kapitálových trhov. Spolupráca medzi príslušnými vnútroštátnymi orgánmi a orgánom ESMA by sa mala zlepšiť a zjednodušiť, aby sa zabránilo duplicite, zabezpečila sa kvalita oznamovaných informácií a zefektívnil sa režim konvergencie dohľadu.

Spravodajkyňa je presvedčená, že vďaka tomuto návrhu správy a ďalšej spolupráci ostatných politických skupín výsledok tohto procesu povedie k posilneniu európskeho odvetvia a rastu odvetvia alternatívnych investičných fondov a podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov.

Reakcia Európskeho parlamentu bude rázna a zameraná na cieľ, ktorým je lepšie sprístupnenie kapitálu v Európe, aby sa zabezpečili dostatočné stimuly pre správcov na realizáciu ich operácií a aby sa dosiahol najúčinnejší spôsob dohľadu s cieľom zabezpečiť stabilitu trhov a bezpečné prostredie pre investorov.